

[Handwritten signature]

EE-19-63

UN ENSAYO DE EVALUACION DE IMPACTO DE LA
AGENCIA DE EXTENSION AGRICOLA, ATENAS, COSTA RICA
EN LAS COMUNIDADES DE SAN JOSE SUR Y MORAZAN

Dirigido
y
editado
por

EARL JONES

BIBLIOTECA Y SERVICIO DE DOCUMENTACION
Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas
DUPLICADOS
Autorizado su traspaso

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A.
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados
Turrialba, Costa Rica

17 I5974e 1963

1963



C.Rica 630.717
I 5974 & 1963

UN ENSAYO DE EVALUACION DE IMPACTO

de la

**Agencia de Extensión Agrícola
Atenas, Costa Rica**

**en las comunidades de
San José Sur y Morazán**

**Dirigido y editado por
Dr. Earl Jones**

**Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E. A.
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados .
Turrialba, Costa Rica**

1963

1912
1912
1912

UN ENSAYO DE EVALUACION DE IMPACTO
de la Agencia de Extensión Agrícola, Atenas, Costa Rica en las
comunidades de San José Sur y Morazán

dirigido y editado por

Dr. Earl Jones

realizado por los

Estudiantes del Departamento de Economía y Extensión

Ing. Antonio Aimé	Haití
Ing. Guy Beaulieu	Haití
Ing. Roberto Cruz	Ecuador
Agrón. Humberto Enríquez	Guatemala
Agrón. Alfredo Girón	Guatemala
Ing. Blasco Granja	Ecuador
Ing. Gonzalo Jaramillo	Ecuador
Ing. Ramón Lepage	Venezuela
Ing. Gilberto de Melo	Brasil
Ing. Alfredo Naranjo	Ecuador
Ing. Bolívar Navas	Ecuador
Agrón. Reemberto Pichardo	República Dominicana
Ing. Nancy Torre	Ecuador

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A.
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados
Turrialba, Costa Rica
1963

AGRADECIMIENTOS

Los investigadores desean expresar sus más sinceros agradecimientos al personal de la agencia por su valiosa cooperación y ayuda durante la realización del estudio:

Ing. Ernesto Arias
Sr. William Gómez
Sra. Amalia Coto

Se espera que el ensayo les ayudará a superar en el futuro su trabajo que es ya uno de los mejores en el campo de Extensión Agrícola.

Expresan también su gratitud al Director del Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ing. Alvaro Rojas, y los supervisores de la zona: Ing. Fernando Ocampo, Sr. Rolando García y Srta. Marina Chacón.

El Ing. Arnoldo Madriz, especialista forestal para el Servicio, merece agradecimientos especiales por su ayuda con las encuestas realizadas.

TABLA DE CONTENIDO

<u>Capítulo</u>	<u>Página</u>
PROLOGO	xiii
I INTRODUCCION	1
Evaluaciones de Impacto	2
Estudios Analíticos de Estructura	4
Objetivos de este Ensayo	4
II METODOLOGIA	7
Selección del Area de Estudio	7
Determinación de la Muestra	7
Técnicas de Investigación	8
Instrumento Utilizado	8
Métodos Usados en el Análisis	9
III HISTORIA DE LA AGENCIA	11
Características de la Agencia	11
Planificación	12
Problemas de las Comunidades Señalados por el Personal	13
Proyectos Desarrollados	13
Métodos de Extensión Empleados	15
Dificultades en el Trabajo	15
IV DESCRIPCION DEL AREA DEL ESTUDIO	17
Datos Geográficos	17
Datos Demográficos	18
Datos Económicos	20
Liderazgo	24
Problemas de la Comunidad	25
V INSTITUCIONES	27
Descripción de las Instituciones	27
Colaboración Brindada por Extensión a las Instituciones	29
Colaboración Brindada por las Instituciones a Extensión	29
Mejoramiento de Relaciones	30
Opinión sobre el Trabajo de Extensión	31

<u>Capítulo</u>	<u>Página</u>	
VI	INTRODUCCION DE PRACTICAS	33
	Adquisición de Conocimientos	33
	Adopción de Prácticas	38
	Fuentes de Información	41
VII	IMAGENES	47
	Imagen del Personal	47
	Imagen de la Agencia	48
	Imagen del Trabajo de la Agencia	50
	Imagen del Trabajo de Mejoramiento del Hogar	54
	Imagen de los Clubes 4-S	57
VIII	SINTESIS DEL IMPACTO Y RECOMENDACIONES A LA AGENCIA	61
	Síntesis	61
	Recomendaciones a la Agencia	63
IX	ANALISIS DEL ENSAYO	67
	Limitaciones	67
	Análisis del Instrumento	68
	BIBLIOGRAFIA	76
	APENDICE I: CUESTIONARIO ORIGINAL	79
	APENDICE II: CUESTIONARIO REVISADO	83

TABLA DE CUADROS

<u>Número</u>		<u>Página</u>
1	Distribución de la población del Cantón de Atenas por distritos.....	12
2	Proyectos desarrollados en San José Sur por el personal de la agencia durante el año 1962.....	14
3	Proyectos desarrollados en Morazán por el personal de la agencia durante el año 1962.....	14
4	Métodos de extensión empleados en el desarrollo del trabajo en las dos comunidades en el año 1962.....	16
5	Distribución de agricultores entrevistados según grupos de edades.....	18
6	Distribución de los agricultores según el último año de escuela cursado.....	19
7	Distribución de las familias según el número de miembros.....	19
8	Número y porcentaje de los agricultores entrevistados según estimación de su nivel económico.....	21
9	Agricultores entrevistados clasificados según su tenencia de tierra.....	21
10	Clasificación de fincas según su extensión.....	22
11	Problemas agrícolas mencionados por los agricultores.....	23
12	Problemas ganaderos mencionados por los agricultores.....	24

<u>Número</u>	<u>Página</u>
13	Problemas mencionados por la comunidad..... 25
14	Personal de la agencia que ha brindado colaboración a las instituciones..... 30
15	Calificación del trabajo de extensión según las instituciones..... 31
16	Relación entre las prácticas conocidas y las adoptadas por los agricultores entrevistados... 35
17	Relación entre las prácticas conocidas y las adoptadas por las amas de casa..... 36
18	Relación entre prácticas conocidas y prácticas adoptadas por los 22 jóvenes..... 37
19	Porcentaje de prácticas conocidas por los agricultores entrevistados según las fuentes de información..... 42
20	Relación entre número de agricultores que conoce una práctica enseñada por extensión y número que dice haberla aprendido de esta fuente de información..... 43
21	Prácticas conocidas por las amas de casa según las fuentes de información..... 44
22	Relación entre número de amas de casa que conoce una práctica enseñada por extensión y número que dice haberla aprendido de esta fuente de información..... 46
23	Índice de importancia de los servicios en la comunidad según las opiniones de los agricultores entrevistados..... 48
24	Índice de importancia dada a los servicios que actúan en las comunidades según las opiniones de los agricultores entrevistados de acuerdo con la asignación de fondos..... 49

<u>Número</u>		<u>Página</u>
25	Recomendación de los agricultores sobre el personal de la agencia.....	50
26	Agricultores que han recibido atención del personal.....	51
27	Funciones de extensión agrícola asignadas por los agricultores.....	52
28	Calificación del trabajo realizado por la agencia.....	52
29	Instituciones consultadas por los agricultores cuando tienen un problema agropecuario.....	53
30	Fuentes de información sobre algo nuevo en la finca.....	54
31	Índice de preocupación de personas por el bienestar de la familia rural de acuerdo a la opinión de los agricultores.....	55
32	Amas de casa que conocen el trabajo de la mejoradora del hogar.....	55
33	Calificación del trabajo de la mejoradora del hogar según la opinión de las amas de casa.....	56
34	Porcentaje de las 83 amas de casa que ha trabajado con la mejoradora del hogar.....	56
35	Porcentaje de agricultores y jóvenes que conocían el trabajo de los clubes.....	57
36	Porcentaje de menciones sobre lo que hacen los socios de los clubes 4-S según opinión de agricultores.....	58
37	Opinión de los jóvenes no socios sobre lo que hacen los clubes 4-S.....	58
38	Utilidad del club 4-S a los jóvenes según los agricultores y los jóvenes no socios.....	59

PROLOGO

El Departamento de Economía y Extensión del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos, ofrece esta publicación a las instituciones nacionales e internacionales de desarrollo rural con la esperanza que sirva como guía en el planeamiento para los estudios analíticos del impacto de sus programas. La presentación es en forma de "caso", descrito en pleno detalle con todos los errores, dificultades y puntos fuertes analizados. Se presenta así porque el personal del Departamento cree que este tipo de investigación no puede hacerse excepto con la participación activa de las instituciones locales involucrados. Tiene como objetivo, entonces, estimular el interés en evaluación y ayudar un poco en la formulación del instrumento para estos tipos de investigaciones.

La publicación, además, representa la prueba de un eficiente método de adiestramiento para extensionistas. Los estudiantes pos-graduados del Departamento efectuaron todas las fases del trabajo, con sólo el asesoramiento del profesor del curso "Procesos Aplicados en la Programación de Extensión", realizando un aprendizaje a través de una verdadera investigación. Ellos demuestran, en esta publicación, haber captado los principios y métodos para llevar a cabo este tipo de trabajo, lo que hace llegar a la conclusión de que el mismo proceso podrá servir a los Servicios de Extensión en igual forma: que los extensionistas aprenden los principios de evaluación llevando a cabo una evaluación en pequeña escala.

CAPITULO I

Los Servicios de Extensión Agrícola de los diferentes países tienen como finalidad promover el desarrollo de la familia rural de una manera integral, es decir, en cuanto a la finca, el hogar y la comunidad. Se incluye tanto el trabajo con jóvenes como con adultos.

Para obtener estos resultados, se valen de distintos métodos educativos que tienen como objetivo lograr ese desarrollo deseado por medio de ayudar a la gente a ayudarse a sí misma. Mas éste objetivo fundamental del trabajo de extensión no siempre es alcanzado, por diversos motivos. Si no se estudian los resultados y las causas del éxito o el fracaso, se ocasiona una pérdida de tiempo, trabajo y dinero, la cual va en detrimento de la economía del país.

El mejor uso de los métodos de enseñanza en extensión, va acompañado de la realización de estudios analíticos, o sea evaluación, del programa desarrollado. Esto incluye el uso de medios científicos para recoger e interpretar los datos necesarios para una mejor comprensión del desempeño de las funciones. No todos los hechos pueden ser medidos de modo empírico - hay que emplear pruebas válidas, de tipo objetivo y confiables.

En el caso de extensión, la cantidad de visitas recibidas en la oficina, el número de boletines distribuidos, el número de programas radiales llevados a cabo, demostraciones hechas, las reuniones efectuadas durante una determinada época, se da sólo un índice del trabajo que está haciendo este tipo de organización.

Pero este volumen de trabajo no es necesariamente productivo en cuanto a la finalidad marcada, o sea el ayudar a la gente a ayudarse a sí misma. Tampoco es un índice de la cantidad de lecciones aprendidas. Menos todavía, es un cuadro de la imagen que tiene la gente sobre lo que es extensión, sobre la actuación del personal y sobre su propio papel en esta obra social. La única forma de asegurarse de que dicho trabajo es beneficioso según el objetivo fijado, es evaluarlo objetivamente.

El método formal de evaluación se esfuerza por ser científico y así poder obtener hechos convincentes. Este procedimiento podría proveer datos que sirvan para cambiar la forma de trabajar de los profesionales. Esto, el cambiar la forma de trabajar para conseguir más eficiencia, es el objetivo principal de evaluar un Servicio de Extensión o cualquiera otra institución.

Surge de este tipo de estudio entonces, la necesidad de analizar la estructura de la organización, con fines de averiguar si esta estructura se presta para la realización de trabajos eficientes. Si no es así, existiría la necesidad de cambiarla de modo que pueda lograrse el máximo de resultados deseados. Esto quiere decir, que el orden lógico es (a) medir los resultados del trabajo de la institución, tanto actitudes como aprendizaje y (b) estudiar la estructura para recomendar los cambios necesarios para conseguir más aprendizaje e imágenes más favorables. La primera de estas investigaciones comúnmente se conoce como "evaluación de impacto" y la última, "estudio analítico de la estructura".

Evaluaciones de Impacto

La palabra IMPACTO, en términos extensionistas, se defina como la totalidad de los conocimientos adquiridos, las adopciones logradas, las actitudes modificadas favorablemente hacia la tecnología y las tendencias de la gente a utilizar sus propios esfuerzos y recursos para ayudarse a sí misma. No se conoce un estudio completo del impacto de una institución; sin embargo, varias investigaciones hechas con el fin de medir la efectividad de métodos, la imagen de agencias o agentes de cambio, o las diversas fases del proceso socio-cultural, dan algunas pautas para una encuesta sobre lo realizado por una agencia de extensión. Se limitará esta discusión a estudios efectuados en América y fuera de los Estados Unidos.

Probablemente la investigación que más se aproxima al problema total de impacto es la de Kruijer (18) en su revisión del Plan de Desarrollo Agrícola de Jamaica. Durante un período de dos años, entrevistó a miles de personas en aquel país, principalmente valiéndose de datos sobre la actuación de la gente rural en cuanto al empleo de ciertas prácticas agrícolas y del hogar enseñadas por los Servicios Coordinados de Extensión. Lo poco que informó sobre

imagen y actitudes, no fue respaldado con cifras exactas, pero en términos generales se describieron correctamente los problemas de Extensión en el país.

Edwards (15), trabajando también en Jamaica durante el mismo período, concentró su estudio en las prácticas adoptadas y rechazadas por los finqueros pequeños. Su conclusión final era que la situación económica de ellos es tan precaria que el proceso de adopción de prácticas opera en forma enteramente diferente que con otras gentes. El Ministerio de Agricultura y Tierras (19), hizo más tarde un intento de determinar los resultados de un programa especial en el Valle de Yallahs e informó que se había conseguido muy poco cambio.

Alers-Montalvo (2), Buitrón (5), Hine (17) y Jones (20,21), estudiaron a fondo ciertas partes del proceso de cambios y contribuyeron ampliamente a la metodología de un estudio de imagen o actitudes. Arce y Morales (4) describieron siete casos de desarrollo rural, señalando los caminos de éxito o fracaso en cada uno.

Nieto (23), Cardona (7) y Silva (26), en estudios sobre la eficacia de ciertos métodos de extensión, determinaron el grado de impacto en cuanto a algunas prácticas. Juste (22), Pierre (25) y Campos (6), investigaron cambios hechos con influencia en más de una institución. En Guadalupe, Antillas Francesas, Phanord (24) averiguó cual era la imagen de los socios de una cooperativa, sobre la combinación de crédito supervisado y extensión.

La más reciente de las determinaciones parciales de impacto es la de Alves (3) en Brasil. Su análisis de prácticas conocidas y adoptadas es muy completo, pero hizo muy poco sobre actitudes y menos sobre autoayuda inspirada.

Estos estudios, aun cuando muchos no fueron diseñados precisamente para medir impacto, dan las bases filosóficas y metodológicas para ensayos de evaluaciones de impacto. Más todavía, los conocimientos aportados sobre el proceso de cambio en sí hicieron posible la llegada a este paso en la investigación sobre extensión - el ir al campo, a los clientes, y de medir si valen la pena o no, los gastos de tiempo, trabajo y dinero en extensión rural.

Estudios Analíticos de Estructura

Por diversas razones, los estudios de estructura son más numerosos y su metodología está mejor desarrollada. Las revisiones de presupuestos y programas han hecho urgente la determinación de una mejor organización para conseguir mayor eficiencia en los Servicios de Extensión. Estos estudios generalmente recomiendan líneas de acción para mejorar las instituciones con base en datos sobre la preparación del personal, sus conocimientos sobre el proceso de extensión y sus opiniones sobre el funcionamiento del Servicio.

Las investigaciones realizadas, de las que son co-autores Di Franco y otros sobre los servicios de extensión en Argentina (8), Colombia (10), Ecuador (13), Costa Rica (12), Honduras (14), El Salvador (9) y Jamaica (11), son las más conocidas y completas. Esta serie ha sido la base para la reestructuración de estas instituciones gubernamentales y el adiestramiento del personal.

La tesis de Phanord (24) sobre la Sociedad para la Asistencia Técnica y Crediticia en Guadeloupe también mostró aspectos mejorables en la organización en sí. Jones (21) estudió algunas fases de la estructura de 36 programas para juventudes rurales en las Américas e hizo recomendaciones para aumentar la productividad de tales entidades.

Las repúblicas de Colombia y Costa Rica, han terminado ya sus estudios de estructura y están en el planeamiento de la evaluación de impacto. Parece que serán los primeros países en tener estudios completos de sus Servicios de Extensión, contando entonces con ambas investigaciones: impacto y estructura.

Objetivos de este Ensayo

El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, en su Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados, procura proveer nuevos conocimientos sobre el desarrollo rural para los países miembros de la Organización de Estados Americanos y, a la vez, enseñar a sus técnicos a ayudar a los países para que avancen con la mayor rapidez posible. Este ensayo de evaluación de impacto es un intento de contribuir en algo a ambas finalidades.

Los objetivos específicos del ensayo fueron enunciados por los investigadores en la siguiente forma:

1. Evaluar el impacto alcanzado en las comunidades de San José Sur y Morazán por la Agencia de Extensión Agrícola de Aténas, Costa Rica, en los últimos dos años.
2. Obtener información útil para guiar los trabajos posteriores de la Agencia.
3. Proporcionar una pauta para la evaluación del impacto de las diferentes organizaciones de desarrollo rural en Costa Rica en particular, y de América en general.
4. Adiestrar a los estudiantes del Departamento de Economía y Extensión del Instituto en los métodos y técnicas utilizables en una evaluación de impacto.

Con la intención de cumplir con estos objetivos, se describirán los resultados de la evaluación del impacto de la Agencia y se analizarán detalladamente el proceso e instrumentos empleados.

CAPITULO II

METODOLOGIA

Selección del Area de Estudio

El área de estudio fue seleccionado mediante una visita previa a la Agencia de Extensión de Atenas de acuerdo con el criterio del personal técnico de la Agencia y las limitaciones de tiempo disponible para el estudio.

Se seleccionaron únicamente las comunidades de San José Sur y Morazán, que presentaron las siguientes condiciones:

1. Ser comunidades en que han trabajado los agentes agrícolas, mejoradoras del hogar y agentes de clubes.
2. Ser comunidades representativas del área de trabajo de la agencia.
3. Ser comunidades en las cuales no se ha trabajado mucho más que en las otras.
4. En ellas existen funcionando Clubes 4-S.

Además, de estas comunidades, se complementó la investigación con el estudio de las relaciones y grado de cooperación entre la agencia y 10 instituciones locales que cumplen aspectos religiosos, educativos, comerciales y de progreso.

Determinación de la Muestra

El universo en estudio, estuvo compuesto por 216 entrevistados, de los cuales (76) fueron jefes de familia; (84) amas de casa; 26 jóvenes socios de clubes 4-S; 29 jóvenes no socios; representantes de 10 instituciones locales y el personal técnico de la Agencia de Extensión. Estos últimos fueron entrevistados en un solo cuestionario.

Técnicas de Investigación

La técnica principal de investigación empleada, en este estudio, fue la entrevista personal. Las entrevistas fueron realizadas por todos los estudiantes del curso de extensión del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, en la casa de cada uno de los entrevistados, usándose el siguiente procedimiento:

1. Se explicó a cada entrevistado el propósito de la investigación y el uso que se daría al estudio.
2. Se fue haciendo cada pregunta, a los entrevistados y se les dió tiempo suficiente para que contestaran.
3. En el caso de la Agencia y las instituciones hubo intercambio de ideas con los entrevistados sobre el estudio a realizarse.

Cada entrevista de agricultor, ama de casa y jóvenes socios o no socios de clubes 4-S, demandó por término medio 45 minutos.

Instrumento Utilizado

Para la presente investigación se diseñó un cuestionario (Apendice I y Capítulo IX), elaborado por todos los estudiantes divididos en grupos. La construcción del cuestionario demandó la revisión de diferentes cuestionarios de Tesis de Grado existentes en la biblioteca. En la elaboración se tomó en cuenta que permitiera la obtención de la información deseada, tratando de evitar las palabras que puedan dar lugar a interpretaciones erróneas. Luego el cuestionario fue sometido a la revisión por los estudiantes en colaboración con el profesor, efectuándose modificaciones antes de considerárselo listo para la reproducción.

Por falta de tiempo no se hizo la prueba del cuestionario, paso previo a la administración de él; sin embargo el instrumento mayormente funcionó como se lo había planeado. Se encuentra en el

Capítulo IX un análisis detallado del cuestionario.

Con el fin de obtener un panorama total del estudio en consideración, el cuestionario se dividió en seis partes: para el personal técnico de la Agencia; para las instituciones locales; para agricultores; para socios de clubes 4-S; para no socios. El cuestionario incluyó las áreas siguientes:

- Características de los agricultores
- Situación de la comunidad
- Líderes informales
- Contacto con la Agencia
- Imagen respecto a la Agencia
- Actitud hacia la Agencia
- Adopción de prácticas
- Forma de trabajo de la Agencia
- Métodos de extensión utilizados
- Conocimientos de la situación
- Colaboración con la Agencia

Métodos usados en el Análisis

Los datos obtenidos en las diferentes partes del cuestionario fueron tabulados para su interpretación y análisis. En el caso de las dos comunidades, la tabulación se hizo global, excepto en algunas preguntas para casas de casa. Se considera que con los resultados obtenidos, la Agencia de Extensión de Atenas, está capacitada para encontrar forma de mejorar su trabajo, en las comunidades estudiadas.

En el análisis se emplearon índices de importancia de los diferentes servicios, índices de interés, porcentajes y promedios, además cuadros demostrativos de los medios de información.

En la determinación de los diferentes índices, se siguió el procedimiento común. Para ilustrar el procedimiento empleado, se explica a continuación la determinación de un índice de importancia.

En la página tres del cuestionario para agricultores (Apéndice I) la pregunta 20 dice: En su opinión, cuál de los siguientes servicios son más importantes para los habitantes de este lugar? Enumérelos en orden de importancia 1,2,3,4,5,6,7.

Los números mencionados encontrados para el primero, segundo, tercero, y así hasta el séptimo lugar, se multiplicaron por el número índice de referencia 7,6,5,4,3,2,1, respectivamente. Luego se sumaron los productos parciales obtenidos y el resultado de esta suma se dividió para el número total de menciones y este cociente fue el índice para cada servicio bajo consideración.

Analizando el servicio de la escuela se encontró que 23 agricultores la mencionaron en primer lugar, 24 en segundo lugar, 10 en tercero, 5 en cuarto, 3 en quinto, 0 en sexto y 1 en séptimo; se multiplicó 23×7 ; 24×6 ; 10×5 ; 5×4 ; 3×3 ; 0×2 ; y 1×1 . Los productos parciales 161, 144, etc., se sumaron dando 385. Esta suma se dividió por 66, que es el número total de menciones y el cociente 5.83 es el índice de importancia. Con los otros índices se siguió igual procedimiento.

Los porcentajes de los diferentes cuadros se determinaron con base a 76 agricultores, 84 amas de casa, 26 socios de Club, 29 no socios y 10 instituciones.

CAPITULO III

HISTORIA DE LA AGENCIA

La Agencia de Extensión Agrícola de Atenas fue fundada en Febrero de 1951, atendiendo la solicitud de la Municipalidad del cantón al Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Durante los primeros cuatro años, la Agencia se conoció con el nombre dado por las siglas S.T.I.C.A. (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola) debido al auspicio proporcionado por este Organismo de acuerdo con el Convenio suscrito entre el Gobierno de los Estados Unidos, representado por el Instituto de Asuntos Interamericanos y el Gobierno de Costa Rica, representado por el Ministerio de Agricultura e Industrias. Todavía la agencia se identifica con el nombre de STICA, aunque a partir de 1955 pasó a formar parte directamente de la Dirección de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Durante los primeros meses de fundada, el trabajo de la Agencia fue encomendada a un Agente Agrícola; en diciembre del mismo año se nombraron un Asistente de Clubes y una Mejoradora del Hogar. Las actividades que desarrollaron en esta primera época fueron mayormente de servicio y fomento para los agricultores del cantón. En el transcurso de sus años de vida, la agencia ha contado con 3 Agentes Agrícolas, 10 Asistentes de Clubes y 10 Mejoradoras del Hogar, incluyendo los actuales.

Características de la Agencia

La Agencia de Extensión Agrícola está ubicada en el cantón de Atenas, de la provincia de Alajuela; desarrolla sus labores en 7 Distritos que se consideran políticamente pertenecientes al cantón con sus respectivos barrios y comunidades. La población que se considera bajo la atención de la Agencia se distribuye como se indica en el cuadro 1.

CUADRO I: Distribución de la Población del Cantón de Atenas por Distritos

Distritos del Cantón	Población
1. Atenas	3.033
2. Jesús	2.526
3. Mercedes	1.218
4. San José	1.377
5. San Isidro	1.701
6. Concepción	1.693
7. Santa Eulalia	836
Población total del Cantón	12.384

La Agencia de Extensión de Atenas cubre un área de 125 kilómetros cuadrados.

El actual personal está compuesto de un Agente Agrícola, una Mejoradora del Hogar y un Asistente de Clubes en la parte técnica, y el Secretario de oficina en la parte administrativa. El Agente tiene 10 años en ejercicio de sus funciones y el Asistente de Clubes y la Mejoradora aproximadamente 3½ años.

La oficina está instalada en el centro comercial de la cabecera cantonal, Atenas, frente al parque de la localidad y cerca de la mayoría de las instituciones locales. El edificio es amplio y similar a los del lugar. El personal tiene escritorios y enseres, además cuenta con un jeep para su movilización al campo.

Planificación

Para el desarrollo del trabajo, la agencia lleva planes que son individuales e independientes entre los miembros del personal. Estos planes se han formulado con personeros de otras instituciones como la Junta Rural, el Consejo de Producción, la Estación Experimental de la

Universidad, especialmente los planes llevados a cabo por el Agente Agrícola. Este año se comienza a desarrollar un verdadero programa unificándose el trabajo del personal técnico de la agencia y haciéndose a través de un comité de agricultores y amas de casa.

Problemas de las Comunidades Señalados por el Personal

En las comunidades de San José Sur y Morazán, el personal de la agencia ha señalado los siguientes como los principales problemas del área:

1. Infertilidad de los suelos.
2. Medios económicos de los agricultores.
3. Minifundio.
4. Falta de líderes.

Proyectos Desarrollados

Los principales proyectos que la agencia ha realizado a través de su existencia en mejoramiento rural son:

1. Conservación de suelos: terrazas, zanjas, siembra en contorno y barreras vegetativas.
2. Labores culturales: café, tabaco, gramíneas, hortalizas.
3. Ganadería: alimentación, control de plagas y enfermedades.
4. Introducción de semillas: soya y frijoles, sorgo, maíz.
5. Organización: de clubes y sus actividades.
6. Cooperación con instituciones: F.A.O., C.A.R.E., Universidad de Costa Rica, Consejo de Producción y Banco Nacional de Costa Rica.

En las comunidades de San José Sur y Morazán la agencia ha desarrollado algunos proyectos durante el año 1962, y que se indicarán en los cuadros siguientes:

CUADRO 2 : Proyectos Desarrollados en San José Sur por el Personal de la Agencia durante el año 1962

Personal	Proyectos
1. Agente Agrícola	Introducción de sorgo Labores culturales con tabaco Fertilización de suelos Introducción de nuevas variedades de frijoles
2. Asistente de Clubes	Huertos caseros Nuevas variedades de maíz Controles fitosanitarios
3. Mejoradoras del Hogar	Costura Cocina Huertos caseros

CUADRO 3 : Proyectos Desarrollados en Morazán por el Personal de la Agencia durante el año 1962

Personal	Proyectos
1. Agente Agrícola	Técnicas del cultivo del tabaco Fertilización de suelos Introducción de nuevas variedades de frijoles
2. Asistente de Clubes	Semilleros de tabaco Huertos caseros Control fitosanitario
3. Mejoradoras del Hogar	No han desarrollado actividades en esta comunidad

Métodos de Extensión empleados

Los principales métodos de extensión empleados por el personal se resumen en el Cuadro 4.

El uso de líderes, de acuerdo a la opinión del personal, se ha reducido al trabajo de personas colaboradoras pero, sin que sean líderes identificados por ningún estudio previo y que a través de los métodos han impartido enseñanzas y habilidades.

Dificultades en el Trabajo

Los personeros de la agencia han señalado entre sus dificultades, encontradas en el desarrollo de sus trabajos en las comunidades de San José Sur y Morazán durante el año 1962, las siguientes:

1. Medios de transporte.
2. Medios económicos de los agricultores.
3. Falta de líderes en la comunidad.
4. La ocupación temporal de la gente en determinadas faenas.

Según el personal, los clubes juveniles no fueron atendidos en forma adecuada por el mayor interés que se le dió al adiestramiento de los socios participantes en los concursos provincial, nacional e internacional; eventos que se desarrollaron en el año 1962. Estos causaron muchas dificultades y disgustos entre los socios y sus padres, resultando en el retiro de varios miembros de los clubes. Además, opinan los miembros de la agencia, que las matrículas de los clubes al disminuir por el retiro de los socios, ocasionan la pérdida de interés en los que permanecen en el club, lo que inhibe el desarrollo de una mejor actividad.

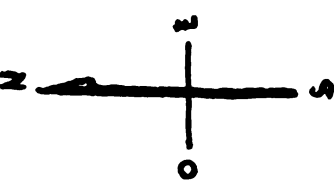
CUADRO 4 : Métodos de Extensión empleados en el Desarrollo del Trabajo en las dos comunidades en el año 1962

Métodos de Extensión	Personal de la agencia					
	Agente Agrícola		Asistente de Clubes		Mejoradora del Hogar	
	Fre- cuencia	Nº de asistentes	Fre- cuencia	Nº de asistentes	Fre- cuencia	Nº de asistentes
1. Visitas a la finca y hogar	76	76	113	113	36	36
2. Demostración de métodos	5	25	40	200	14	70
3. Demostración de resultados	5	25	12	60	++	++
4. Visitas a la oficina	60	60	+	+	+	+
5. Reuniones	4	++	26	++	19	++
6. Jiras	1	++	1	++	1	++
7. Cartas circulares	2	++	2	++	++	++
8. Cine	2	++	++	++	2	++
9. Clubes	+++	+++	3	32	1	20

+ Las visitas consideradas en la casilla del agente representan a las de la oficina en general.

++ Sin información

+++ No trabaja con clubes juveniles



HEREDIA

SAN JOSE

Handwritten notes:
1965
1966

Handwritten: CANTON DE

PROVINCIA DE ALAJUELA

MORAZAN

SAN JOSE SUR

ALAJUELA

ATENAS

GUAMACASTE

Handwritten: 1965

UBICACION DE
 SAN JOSE SUR Y MORAZAN
 CANTON DE ATENAS
 PROVINCIA DE ALAJUELA

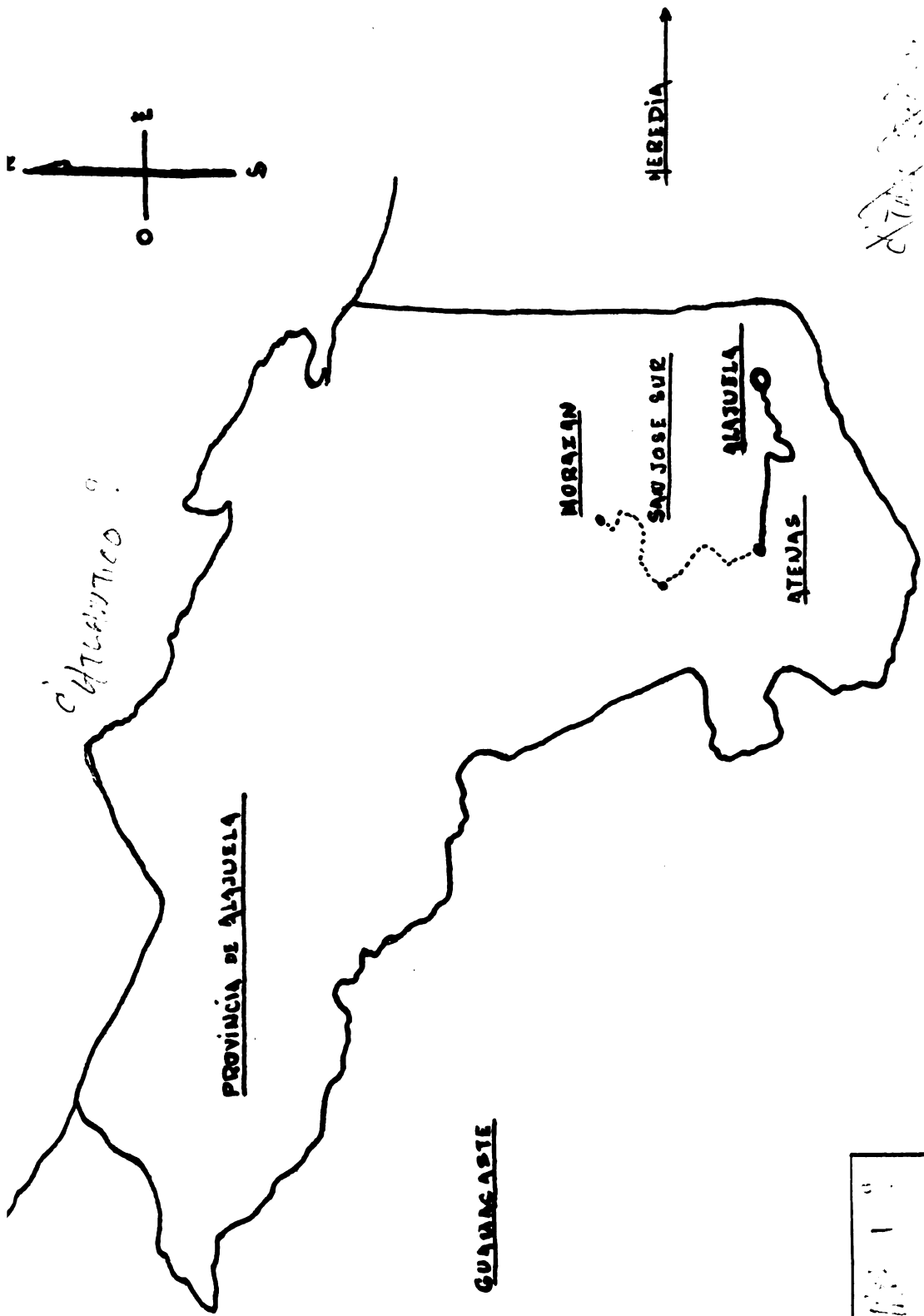
CUADRO 4 : Métodos de Extensión empleados en el Desarrollo del Trabajo en las dos comunidades en el año 1962

Métodos de Extensión	Personal de la agencia					
	Agente Agrícola		Asistente de Clubes		Mejoradora del Hogar	
	Fre- cuencia	Nº de asistentes	Fre- cuencia	Nº de asistentes	Fre- cuencia	Nº de asistentes
1. Visitas a la finca y hogar	76	76	113	113	36	36
2. Demostración de métodos	5	25	40	200	14	70
3. Demostración de resultados	5	25	12	60	++	++
4. Visitas a la oficina	60	60	+	+	+	+
5. Reuniones	4	++	26	++	19	++
6. Jiras	1	++	1	++	1	++
7. Cartas circulares	2	++	2	++	++	++
8. Cine	2	++	++	++	2	++
9. Clubes	+++	+++	3	32	1	20

+ Las visitas consideradas en la casilla del agente representan a las de la oficina en general.

++ Sin información

+++ No trabaja con clubes juveniles



Atlantico?

D. Torres
1960

UBICACION DE
SAN JOSE SUR Y MORAZAN
CANTON DE ATENAS
PROVINCIA DE ALAJUELA

CAPITULO IV

DESCRIPCION DEL AREA DEL ESTUDIO

El área del estudio comprendió los caseríos contiguos de San José Sur y Morazán, que forman uno de los seis distritos en que está dividido el Cantón de Atenas, Provincia de Alajuela, República de Costa Rica (Mapa I). Para la conveniencia del estudio, se considerarán estos dos caseríos como una sola comunidad excepto que se mencionarán, oportunamente, algunas características particulares de cada una.

Datos Geográficos

El área tiene una extensión de más o menos 20 kilómetros cuadrados y está situada a siete kilómetros al norte de Atenas, cabecera del cantón. Su topografía es bastante accidentada, con alturas que varían desde 954 a 1200 metros sobre el nivel del mar. Limita al norte con el distrito de San Isidro, al sur con Atenas, al oeste con Los Altos de Las Maravillas y el Río Cacao y al este con la comunidad de Santa Eulalia (Mapas II y III).

Vías de Comunicación

Se comunica por una carretera lastrada con el poblado principal de Atenas. Además, se encuentran caminos de verano que la unen a Santa Eulalia, otros caseríos del distrito y Palmares. San José Sur cuenta con una oficina de correos, telégrafo pero carece de teléfono. Morazán tiene sólo servicio de correos, traído a pie por un empleado. Tres veces al día, un autobús efectúa el transporte entre Atenas y estas comunidades.

Suelos

No se obtuvo mucha información sobre los suelos de las comunidades. Parece, sin embargo, ser de origen volcánico, generalmente de

color amarillo y de fertilidad potencial mediana. El subsuelo es arcilloso con buen drenaje. La erosión se presenta en casi todas las fincas y los técnicos informan que la primera capa es desde muy delgada hasta inexistente.

Datos Demográficos

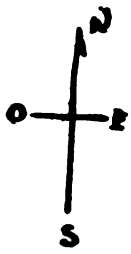
Las comunidades son poblados de tipo aldea línea; las viviendas se ubican generalmente a la orilla de los caminos. La mayor concentración de casas en San José Sur se encuentra en los alrededores de la capilla.

Un gran porcentaje (74%) de los jefes de familia está entre las edades de 25 a 54 años (Cuadro 5). Es, entonces, una población muy joven en comparación con otras estudiadas en el país.

CUADRO 5 : Distribución de Agricultores Entrevistados según Grupos de Edades

Grupos de Edades	Nº	%
15 - 24	6	8
25 - 34	20	26
35 - 44	14	18
45 - 54	15	20
55 - 64	9	12
65 - 74	5	7
75 - 84	4	5
No contestaron	3	4
Totales	76	100

En el Cuadro 6 se observa que un poco más de la mitad (56%) ha cursado 4 a 6 años de la escuela primaria y sólo dos personas informaron no habido asistido a la escuela. Se puede inferir que la comunidad parece tener un alto grado de alfabetización. Sin embargo,



SAN ISIDRO

47 fms

SAN JOSE NORTE

hacia San José Sur

MORAZAN

varias autoridades opinaron que muchos adultos no pueden leer y escribir. La comunidad y el Ministerio de Educación se esfuerzan por mejorar la educación en el lugar, planeando la ampliación de los planteles educativos.

CUADRO 6 : Distribución de los Agricultores según el Último Año de Escuela Cursado

Años	Nº de Agricultores	%
4 - 6	43	56
1 - 3	28	37
Ninguno	2	3
No contestó <i>¿prim?</i>	3	4
Totales	76	100

El promedio de miembros por familia es alrededor de seis. Recordando la poca edad de los jefes de familia, se reconoce que las familias son grandes. El Cuadro 7 presenta la distribución de las familias según el número de miembros. *(compañer?)*

CUADRO 7 : Distribución de las Familias según el Número de Miembros

Nº de miembros	Nº de Familias	%
1 - 4	27	36
5 - 8	27	36
9 - 12	16	21
13 - o más	4	4
No contestó	2	3
Totales	76	100

Las viviendas de las familias entrevistadas son, en su mayoría, construidas de madera y con techo de zinc. Sin embargo, el aspecto interior y exterior varía mucho; algunas están bien hechas, pintadas y cómodas pero otras son pobres y con poca higiene. No tienen luz eléctrica y unas pocas carecen de agua potable.

La población es netamente católica; se encuentra una capilla en San José Sur y en Morazán hay una en construcción. Se celebran los oficios religiosos por lo menos una vez por mes con la asistencia de uno de los curas de Atenas.

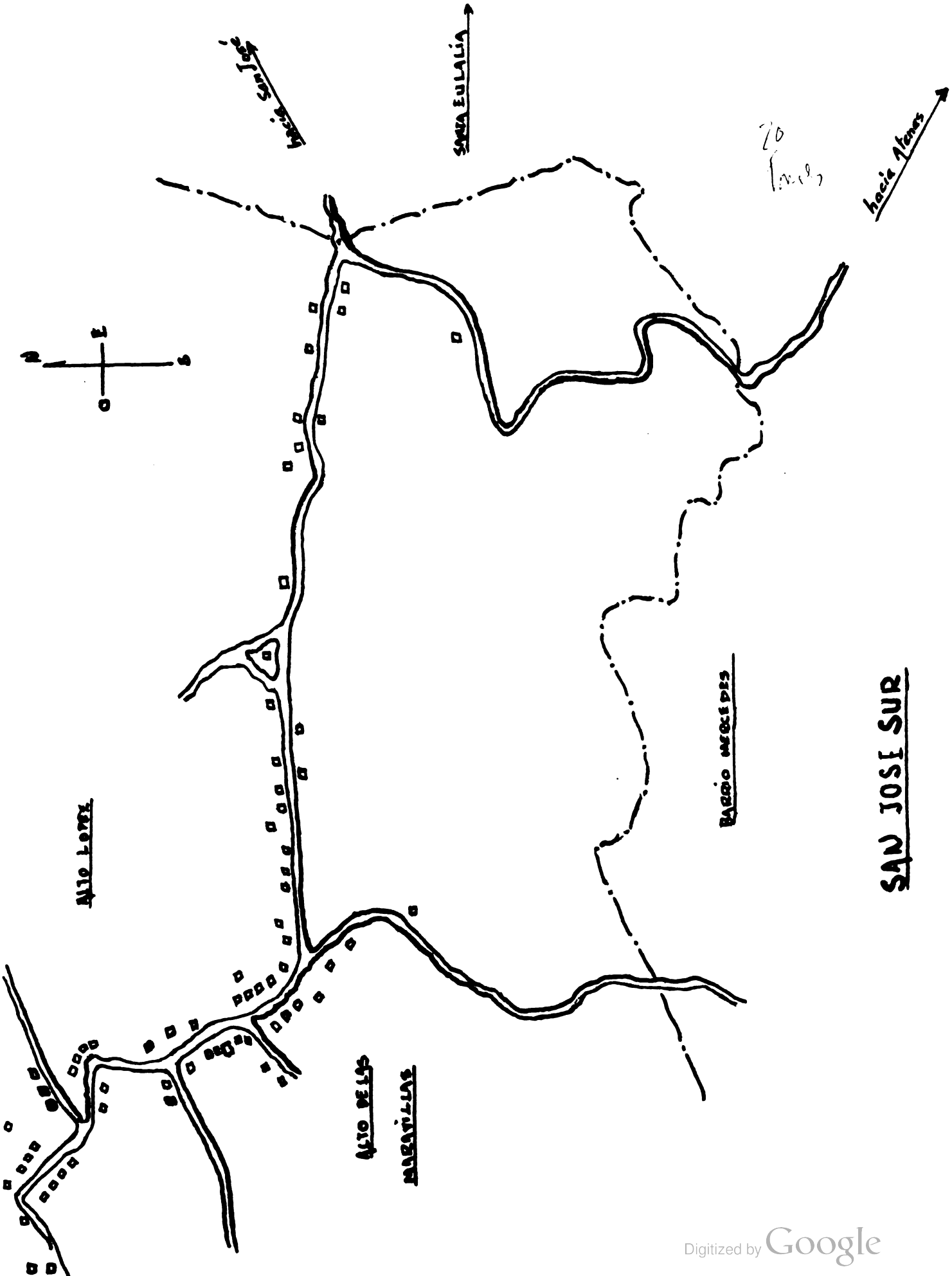
Las otras instituciones u organizaciones que se encuentran en estas comunidades son:

1. Las escuelas, ya mencionadas, con directoras y un maestro que ayuda a ellas. San José Sur ofrece seis grados y Morazán cuatro, de enseñanza.
2. Tres clubes juveniles 4-S, dos varoniles y uno de muchachas.
3. Una Casa de la Comunidad en San José Sur donde los moradores efectúan ciertas actividades sociales.
4. Un Centro de Amigos que sirve de lugar principal de recreo para la gente, especialmente los hombres.
5. Deben considerarse también las dos pulperías como centros sociales por la reunión de vecinos que allí tiene lugar.

Las instituciones con sede en Atenas u otro lugar y que ofrecen servicios en las comunidades estudiadas, se describen en el Capítulo V.

Datos Económicos

Visto en general, el nivel económico es más o menos mediano a pesar de la juventud de los jefes de familia (Cuadro 8). Algunos (17%) tienen buenos recursos y esto se refleja en sus viviendas. Se notó que no había relación estricta entre el tamaño de la finca y la calidad de la casa. Se opina que esto se debe a los trabajos remunerativos fuera de estos poblados. Casi la totalidad del 32% clasificado en nivel bajo, se compone de jornaleros con muy poca tierra.



CUADRO 8 : Número y Porcentaje de los Agricultores Entrevistados según Estimación de su Nivel Económico

Nivel Económico	Número	Porcentaje
Alto	13	17
Mediano	36	47
Bajo	24	32
Sin Información	3 <i>por aquí!</i>	4
Total	76	100

Según sus propias clasificaciones, la mayoría de los agricultores entrevistados son propietarios de sus fincas y su ocupación principal es la agricultura, pues el 88% de ellos trabaja sus fincas y/o participa en la administración de otras (Cuadro 9). Estos datos no presentan una visión adecuada de la tenencia de la tierra; es necesaria cierta información para comprender la situación.

CUADRO 9 : Agricultores Entrevistados Clasificados según su Tenencia de la tierra

Forma de Tenencia	Nº	%
Propietarios	54	71
Arrendatarios	0	0
Participan en la Administración	13	17
Otros	6	8
Sin información	3	4
Total	76	100

La categoría "participan en la administración", por ejemplo, es rara en Costa Rica. En ésta están las personas que comparten un

terreno con el verdadero dueño, generalmente un pariente. Aunque no lo llamen ellos alquilar, es realmente eso porque retribuyen con trabajo, ayuda general o productos. Clasificaron como propietarios también a personas con pequeñas parcelas propias y otras arrendadas aunque casi todo su ingreso provenía del terreno alquilado. "Parasitos" (ocupantes) no existen en estos sitios. Parece que el sistema de tenencia de la tierra y su nomenclatura se deben mayormente al gran parentesco, cercano y lejano, entre casi todos los moradores de la zona.

Las comunidades son pobladas mayormente por pequeños y medianos propietarios. El 65% de ellos posee una extensión menor de 15 manzanas[†] según lo informado. Sin embargo, es muy posible que algunos no incluyeran los terrenos "participados" al dar las respuestas aunque se hizo un esfuerzo especial por conseguir la extensión exacta.

CUADRO 10 : Clasificación de Fincas según su Extensión

Clases de Tenencia en Manzanas	Nº de Fincas	%
Menos de 1 manzana	12	16
de 1 a 5	25	33
de 6 a 10	12	16
de 11 a 15	3	4
de 16 a 20	7	9
de 21 a 25	4	5
de 26 a 30	4	5
de 31 a 35	2	3
de 36 a 40	0	0
de 41 a 45	1	1
de 46 a 50	0	0
Sin información	6	8
Total	76	100

La mayoría de las tierras está utilizada en agricultura. Los cultivos principales parecen ser el café y el tabaco. El maíz y el frijol son siembras apreciables. La ganadería aparece en quinto lugar de importancia.

† Una manzana equivale 6989 metros cuadrados.

Sólo dos tercios de los agricultores manifestaron tener problemas en sus cultivos. De estos problemas, se mencionaron más frecuentemente las hormigas, ojo de gallo, chasparria (Cuadro 11). Los demás problemas citados incluyeron enfermedades de varios tipos y dificultades de mercado, financiación y transporte.

CUADRO 11 : Problemas Agrícolas mencionados por el Agricultor

*100% de los agricultores
mencionaron*

Problemas	Frecuencia de mención	%
No tienen problemas	28	29
Enfermedades <u>varias</u>	16	17
Hormigas	15	15
Ojo de Gallo	9	10
Chasparria	5	5
Comercialización	5	5
<u>Varios</u>	15	16
Sin información	3	3
TOTAL	96	100

*76
14*

34

Un 36% de los dueños de animales negó tener problemas. Los otros nombraban tórvalo, mastitis, falta de pastos, garrapatas y varios otros en menor escala (Cuadro 12). Observando la ganadería durante la época de sequía, se notó una desnutrición marcada debido a la escasez de alimentos para el ganado.

Atenas representa el centro comercial más importante de la zona, pero Escobal, Quebrada y Concepción, aunque pequeñas, sirven de salida para los productos del área. Se lleva el tabaco a Palmares y algunos entrevistados declararon transportar sus productos a Grecia.

Casi la mitad de los agricultores han recibido préstamos de la Junta Rural de Crédito Agrícola del Banco Nacional de Costa Rica, el cual tiene agencia en Atenas. Sin embargo, varios temen usar esta fuente y acuden a amigos y familiares. Las quejas más frecuentes sobre el crédito fueron: a veces la Junta no tiene fondos, dificultades en llenar los requisitos impuestos y el papeleo envuelto en conseguir un préstamo.

CUADRO 12 : Problemas Ganaderos mencionados por los Agricultores

Problemas	Frecuencia de mención	%
No tienen problemas	17	36
Tórnsalo	6	13
Mastitis	4	9
Falta de pastos	4	9
Garrapatas	3	6
Varios	10	21
Sin información	3	6
Total	47	100

Liderazgo

Aunque este ensayo se concentró en el impacto producido por la agencia y no en el liderazgo existente en las comunidades, se identificaban algunos líderes en asuntos agropecuarios para averiguar su uso por extensión. Los resultados de esta parte de la investigación son:

<u>Morazán</u>	<u>Nº de Menciones</u>
Gabriel Vargas	10
Hernán Vargas	9
Julio Soto	8
Carlos Rodríguez	7
José Rodríguez	6
<u>San José Sur</u>	
Rodolfo Campo	6

Estas no fueron las únicas personas nombradas, sino que la lista incluyó más de 25 personas en cada comunidad. La mayoría de estas personas recibió apenas una o dos menciones. Se deduce de esto que el liderazgo, en cuanto a problemas agropecuarios, está muy difundido. Se debe eso, presumiblemente, a la estructura complicada de parentesco que domina muchas de las relaciones entre personas en estas comunidades.

Problemas de la Comunidad

Como se puede ver en el Cuadro 13, los problemas de las comunidades, señalados por los entrevistados, fueron en orden de frecuencia de mención: caminos inadecuados, carencia de luz eléctrica, agua no potable o cantidad insuficiente, además de varios otros indicados por sólo uno o dos jefes de familia.

CUADRO 13 : Problemas Mencionados por la Comunidad

Problemas	Nº de Menciones
Caminos	37
Luz	24
Agua	21
Otros	13
Ninguno	9
Sin información	6
Total de problemas mencionados	110

Una cañería lleva agua a muchas casas, pero las de El Cacao, una sección de Morazán, y algunas otras pocas, carecen de este servicio. En épocas secas no hay suficiente suministro de agua en las casas conectadas a la cañería. La línea de alto voltaje pasa por las comunidades pero no se ofrece servicio eléctrico local.

En resumen, estas antiguas comunidades presentan problemas fuertes por el aspecto agronómico y la superpoblación. Principalmente se reconocen las plagas y enfermedades como factores limitantes a la producción y poco se mencionan los factores de índole social. La gente se preocupa por la educación formal y su grado de escolaridad es relativamente alto. La gente muestra una tendencia de agruparse para resolver algunos de sus problemas. Generalmente se presenta, en estos casos, un liderazgo evidente, pero se encuentra en estas comunidades menos liderazgo de lo esperado, hay más bien una difusión amplia del liderazgo, especialmente en San José Sur. La hipótesis prevalente sobre esto es que el parentesco estrecho entre casi todos los moradores del lugar suprime las funciones generalmente asignadas a los líderes.

CAPITULO V

INSTITUCIONES

En las comunidades de San José Sur y Morazán, existen pocas instituciones locales. La primera cuenta con una escuela y una capilla; la segunda sólo con una pequeña escuela. Sin embargo, existen en el centro, o sea en Atenas, varias entidades formales que atienden a los problemas sociales, económicos y educativos de dichas comunidades.

De estas entidades, se entrevistó al Consejo Nacional de la Producción, la Compañía Tabacalera, la Unidad Sanitaria, la Iglesia Parroquial, la Estación Experimental de San Josecito de Alajuela, la Junta Rural de Crédito Agrícola y la Jefatura Política.

Además de estas instituciones, se benefician las dos comunidades de los servicios de un veterinario que trabaja por su cuenta. Por su influencia sobre la ganadería se le toma en cuenta como una institución.

Descripción de las Instituciones

Por la influencia directa o indirecta que puede haber en las actividades de los campesinos, cada una de estas entidades será brevemente descrita a continuación:

Consejo Nacional de la Producción

El Consejo Nacional de la Producción es un organismo autónomo encargado de la estabilización de los precios. Tiene agencias en todos los cantones del país para asegurar un precio mínimo de sus productos a los agricultores.

Junta Rural de Crédito Agrícola

La Junta Rural de Crédito Agrícola es una dependencia del Banco Nacional de Costa Rica. Las actividades de su personal son orientadas hacia la ayuda económica para los pequeños agricultores. Actúa este personal como orientador y supervisor del crédito, teóricamente controla y dirige a los prestatarios en las buenas prácticas agrícolas.

Compañía Tabacalera

La "Republic Tobacco Company" es una empresa privada interesada en fomentar la producción tabacalera. Hace contratos con los que cultivan el tabaco, asegurándoles la compra y los precios para sus productos. Tiene agrónomos que dan asistencia técnica en este cultivo.

Estación Experimental

Es un centro de investigación establecido por la Universidad de Costa Rica en San Josecito de Alajuela. Su objetivo es llevar a cabo experimentación en el campo agrícola especialmente con cultivos de la zona tropical. Tiene un personal especializado que, además de sus actividades en el centro, realizan experimentos en una parcela situada cerca de Atenas.

Unidad Sanitaria

La Unidad Sanitaria es una agencia del Ministerio de Salubridad Pública que da asistencia médica gratuita a los pueblos. Tiene un médico residente y varias enfermeras.

Escuelas de San José Sur y Morazán

Estas escuelas son dependencias del Ministerio de Educación Pública y dan educación primaria a los niños de estas comunidades. Tienen directores que desempeñan su función con la ayuda de otros maestros. Un supervisor de distrito también influye sobre la marcha de las escuelas. Algunos jóvenes de San José Sur y Morazán asisten al Liceo (escuela secundaria) en Atenas.

Iglesia Católica

Como se describe anteriormente, San José Sur tiene una ermita,

capilla católica, donde concurren los feligreses de las dos comunidades para los servicios religiosos. No hay párroco en el lugar. Una vez al mes uno de los sacerdotes de Atenas, celebra una misa. Los mismos aseguran los otros servicios religiosos cuando se presentan.

Jefatura Política

La Jefatura Política representa el Gobierno de Costa Rica y atiende a todos los problemas locales. Se asigna a esta entidad, la función de coordinar las actividades de todos los ministerios representados en el lugar.

Colaboración Brindada por Extensión a las Instituciones

Para lograr al éxito en su trabajo, Extensión, que es un proceso educativo, debe aprovechar de todos los factores favorables existentes en una comunidad. Por lo tanto, es deseable su colaboración con las instituciones interesadas, como ella, en mejorar las condiciones de vida de las familias rurales.

Casi todas las instituciones entrevistadas, excepto la Unidad Sanitaria, mencionaron recibir la colaboración de uno o otro de los miembros del personal de la Agencia de Extensión (Cuadro 14). Sin embargo, al considerar las declaraciones de los representantes de estas instituciones, por lo general, ellos toman en cuenta, no la colaboración brindada por Extensión, sino un conocimiento del trabajo que desempeña Extensión.

Sólo los representantes de la compañía tabacalera y de la Jefatura Política han hablado de planificación y desarrollo de actividades en conjunto; y el cura, de invitaciones a las reuniones.

Colaboración Brindada por las Instituciones a Extensión

Siempre que trabajan en una misma comunidad diversos organismos públicos y privados, se requiere, para que se logre éxito en el desarrollo del área, una colaboración entre ellos. Salvo la Unidad

CUADRO 14 : Personal de la Agencia que ha Brindado Colaboración a las Instituciones

Personal	Instituciones Nº
Agente Agrícola	7
Mejoradora del Hogar	3
Agente de Clubes	5
Ninguno	1

Sanitaria, todas las instituciones entrevistadas, dijeron que colaboran con el trabajo de extensión. Las razones de esta colaboración fueron diferentes, dependiendo de la institución. Para algunas de ellas, la colaboración se justifica por los beneficios que puedan sacar para la gente con que trabajan; para otras, es porque Extensión desempeña un buen trabajo con los agricultores y los jóvenes o que el personal de Extensión está más capacitado que otro en agricultura.

Mejoramiento de Relaciones

En este aspecto, siete de las instituciones entrevistadas hicieron varias recomendaciones relacionadas con sus propios campos. Son las siguientes:

1. Tener un campo agrícola y equipos para enseñar a los alumnos.
2. Nombramiento de un extensionista en la Estación Experimental para que sirva de enlace con la agencia.
3. Curso intensivo en puericultura y crianza de otros animales.
4. Establecimiento de centros sociales para mejoramiento social y cultural.
5. Contacto más frecuente por parte de las instituciones con los agricultores líderes.
6. Adiestramiento de líderes en la Estación Experimental.
7. Más coordinación entre Extensión y las otras instituciones.

Opinión sobre el Trabajo Realizado por Extensión

Por lo general, los representantes de las instituciones pensaron que Extensión ha realizado un buen trabajo. Sólo una institución calificó las actividades de Extensión como regulares; dos instituciones las consideraron excelentes (Cuadro 15).

CUADRO 15 : Calificación del Trabajo de Extensión Según las Instituciones

Calificaciones	Nº de Instituciones	%
Excelente	2	20
Muy bueno	3	30
Bueno	4	40
Regular	1	10
Total	10	100

En resumen, parece que hay un grado de colaboración entre Extensión y las demás instituciones. También existe un ambiente en que no hay conflicto entre ellas. A pesar de estas situaciones favorables las varias respuestas dan a entender que la colaboración que tiene lugar es ocasional y un poco superficial en la mayoría de los casos. Parece que hace falta una relación formal entre los organismos de manera, el trabajo de desarrollo rural sea planeado y coordinado. Así, entonces, sentirían los representantes una colaboración más activa, más profunda.

CAPITULO VI

INTRODUCCION DE PRACTICAS

Extensión es un proceso educativo que tiene como objetivo fundamental ayudar a las familias rurales a ayudarse a sí mismas; para conseguir esto, se persigue principalmente producir cambios en la conducta de la gente. Estos cambios pueden ser en conocimientos, habilidades y actitudes.

Cuando se hace un estudio del impacto conseguido por un Servicio de Extensión, una de las partes más importantes de este estudio será la apreciación de la cantidad de cambios introducidos en la conducta de la gente y la cantidad de estos que se puede atribuir al Servicio de Extensión.

Este capítulo tiene como objetivo principal, analizar la cantidad de conocimientos introducidos, prácticas adoptadas, relación entre conocimiento y adopción de las prácticas y fuentes de información por medio de los cuales la gente fue inducida a cambiar.

Adquisición de Conocimientos

Según sus opiniones las siguientes son las prácticas nuevas conocidas por los agricultores, amas de casa, y jóvenes de las comunidades estudiadas:

Agricultores:

1. Terrazas
2. Siembra en contorno
3. Uso de barreras
4. Uso de abonos
5. Uso de insecticidas
6. Uso de fungicidas
7. Cultivo del sorgo
8. Cultivo del frijol soya
9. Atomización del tabaco +

+ Atomización del tabaco se refiere al abonamiento hecho por medio de aspersiones en las hojas del tabaco con urea.

10. Uso de silos
11. Vacunación de ganado
12. Uso de la variedad de frijol "San Fernando".

Amas de Casa:

1. Hervir la leche
2. Arreglo de la casa
3. Uso de excusado
4. Remiendo de medias
5. Uso de máquina de coser
6. Compra de ropa
7. Confección de ropa
8. Bordado
9. Cultivo de hortalizas
10. Balancear la alimentación
11. Maneras nuevas de preparar alimentos
12. Construcción de muebles.

Jóvenes:

1. Cultivos de frijol y maíz
2. Huertas
3. Costura, bordado y tejido
4. Construcción de muebles
5. Cocina y alimentación
6. Cunicultura
7. Apicultura
8. Salud
9. Ganadería

Al analizar estas listas de prácticas nuevas conocidas por agricultores, amas de casa y jóvenes, se puede decir que la cantidad de éstas es alta, aunque algunas de ellas posiblemente no contribuyen mucho al mejoramiento de la vida rural. ¶

Prácticas Agropecuarias Conocidas

El cuadro 16 muestra el número de agricultores que conoce las diferentes prácticas agropecuarias introducidas.

CUADRO 16 : Relación entre las prácticas conocidas y las adoptadas por los Agricultores entrevistados

Práctica	Nº de agri- cultores que la conocen	Nº de agri- cultores que la emplean	Relación entre Conocimientos y Adopción en porcentaje +
Uso de abonos	66	53	80
Frijol "San Fernando"	61	47	77
Uso de insecticidas	49	40	82
Atomización del tabaco	48	30	62
Uso de fungicidas	46	37	80
Uso de terrazas	42	19	45
Siembra en contorno	42	26	62
Vacunación del ganado	38	26	69
Uso de barreras	15	3	20
Cultivo de sorgo	11	3	27
Cultivo de soya	7	4	57
Uso de silo	2	2	100

Se puede ver que, de los 76 agricultores entrevistados, 66 conocen la práctica de uso de abonos; 61 la nueva variedad de frijol "San Fernando"; 49 el uso de insecticidas; 48 el uso de atomización de tabaco. Las prácticas menos conocidas son: uso de barreras, cultivo del sorgo, cultivo del frijol soya y el uso de silos.

Es interesante notar que entre las prácticas más conocidas se encuentra el uso de la nueva variedad de frijol "San Fernando", práctica ésta muy fácil de introducir por ser el cultivo de la variedad criolla bien conocido por todos. La mayoría de las prácticas son conocidas,

+ Indica el porcentaje de las prácticas conocidas que fueron adoptadas.

por más del 50 % de los agricultores; esto parece indicar un grado de conocimientos bastante alto.

Prácticas Hogareñas Conocidas

En el cuadro 17 se presenta el número de amas de casas que conocen las diferentes prácticas citadas con anterioridad.

CUADRO 17 : Relación entre las Prácticas Conocidas y las Adoptadas por las Amas de Casa.

Práctica	Nº de Amas de Casa que la Conocen	Nº de Amas de Casa que la emplean	Relación entre Conocimiento y Adopción en porcentaje ⁺
Hervir la leche	68	56	82
Arreglo de la casa	58	46	79
Uso de excusado	53	46	87
Remiendo de medias	52	47	90
Uso de máquina de coser	47	32	68
Compra de ropa	47	43	91
Confección de ropa	43	38	88
Bordado	36	23	64
Cultivo de hortalizas	35	20	57
Balancear la alimentación	32	28	87
Maneras nuevas de preparar alimentos	27	23	85
Construcción de muebles	10	5	50

Al considerar los datos presentados en este cuadro, se encuentra que 68 de las amas de casa conocen la práctica de hervir la leche; 58 el arreglo de la casa; 53 el uso de excusado; 52 el remiendo de medias. Las prácticas menos conocidas son: balancear la alimentación y construcción de muebles.

+ Indica el porcentaje de las prácticas conocidas que fueron adoptadas.

El grado de conocimientos de prácticas hogareñas por las amas de casa parece aceptable, pues una gran parte de las mismas es conocida por más del 50% de las amas de casa. La práctica más conocida, de hervir la leche, no ha sido fácil de introducir en muchos países y es interesante encontrarla bien establecida aquí. *¿no?*

Prácticas Conocidas por los Jóvenes

En el cuadro 18 se tiene el número de jóvenes, socios de los Clubes 4-S, entrevistados que conocen las diferentes prácticas presentadas anteriormente.

CUADRO 18 : Relación entre Prácticas Conocidas y Prácticas Adoptadas por los 22 Jóvenes.

Práctica	Nº de Jóvenes que la conocen	Nº de Jóvenes que la emplean	Relación entre Prácticas Conocidas y Adoptadas en porcentaje ⁺
Cultivo de frijol y maíz	17	14	83
Huertas	13	5	38
Costura, bordado y tejido	12	6	50
Construcción de muebles	5	0	0
Cocina y alimentación	3	1	33
Ganadería	2	0	0
Cunicultura	1	1	100
Apicultura	1	0	0
Salud	1	0	0

⁺ Indica el porcentaje de las prácticas conocidas que fueron adoptadas.

De los 22 socios entrevistados, 17 conocen prácticas relacionadas a los cultivos de frijol y maíz; 13 prácticas relacionadas al cultivo de huertas; 12 prácticas de costura, bordado y tejido. Las prácticas menos conocidas son: apicultura, cunicultura y prácticas de salud con un socio cada una.

De acuerdo con el cuadro 18, el conocimiento de prácticas por los jóvenes es relativamente bajo, pues sólo una pequeña parte de las prácticas es conocida por más del 50% de los jóvenes.

Adopción de Prácticas

Aquí se buscará conocer el número de agricultores, amas de casa y jóvenes que han adoptado las diferentes prácticas conocidas por los mismos. Se procurará también estudiar la relación entre el número de personas que conoce las diferentes prácticas y el número de las mismas que las ha adoptado.

Prácticas Agropecuarias Adoptadas

El número de agricultores que ha adoptado las diferentes prácticas citadas anteriormente, es lo que muestra el Cuadro 16. Según los datos presentados en este cuadro, 53 de los agricultores entrevistados están empleando actualmente la práctica de uso de abonos; 47 la variedad de frijol "San Fernando"; 40 el uso de insecticidas. Las prácticas empleadas por menor número de agricultores son: el cultivo de sorgo, 3; el uso de barreras, 3; y el uso de silos, 2. Solamente tres prácticas están siendo empleados por más del 50% de los agricultores y entre ellas está el uso de una nueva variedad de frijol.

Relación entre Prácticas Agropecuarias Conocidas y Prácticas Adoptadas

Estudios realizados en Costa Rica por Nieto (23) y Buitrón (5) demuestran que hay una relación muy estrecha entre el conocimiento respecto a una práctica y su adopción.

En esta investigación se deseaba conocer cómo se presenta esta relación, para las diversas prácticas agropecuarias introducidas,

estudiando la relación existente entre el número de agricultores que conoce cada práctica y el número de los que la ha adoptado.

Se puede observar en este cuadro que hay prácticas con una relación más alta entre conocimientos y adopción, que otras. Así se ve que el uso de silos fue adoptado por la totalidad de los agricultores que lo conocían, aunque era muy pequeño el número de éstos. Entre las prácticas adoptadas por mayor número de agricultores la que presentó más alta relación de adopción, fue el uso de insecticidas (82%); otras también muy adoptadas fueron el uso de abonos y de fungicidas (80%). La que presentó relación más baja fue el uso de barreras (20%).

*completado
dentro de*

Prácticas Hogareñas Adoptadas

El porcentaje de amas de casa que está empleando las prácticas hogareñas conocidas puede dar una idea del impacto conseguido por este ramo del Servicio de Extensión. En el Cuadro 17 se encuentran los datos referentes a este aspecto.

En el Cuadro 17 se ve que la práctica más adoptada por las amas de casa fue hervir la leche, con 68% de adopción; el 57% ha adoptado el remiendo de medias; el 56% el arreglo de la casa y uso de excusado. La práctica menos adoptada fue la construcción de muebles (6%).

Estos datos parecen indicar un bajo índice de adopción por las amas de casa, pues la única práctica que está siendo empleada por más del 60% de las amas de casa es hervir la leche, práctica ésta de mucha adopción por ser de uso rutinario. También una gran parte de las prácticas adoptadas está siendo empleada por menos del 50% de las amas de casa, lo que indica un bajo impacto del trabajo de la mejoradora del hogar.

Relación entre Prácticas Hogareñas Conocidas y Prácticas Adoptadas

Alves (3), en un estudio de impacto realizado en Brasil, investiga la adopción de prácticas hogareñas por las amas de casa, pero no da información respecto a la relación entre prácticas hogareñas conocidas y adoptadas. Como se notó antes, Nieto (23) y Buitrón (5) solamente estudiaron esta relación para prácticas agropecuarias. Este estudio espera dar una información sobre la relación existente entre las prácticas conocidas por las amas de casa y la adopción de estas prácticas.

Las prácticas que presentaron más alta relación entre conocimiento y adopción fueron: compra de ropa con un 91%; remiendo de medias con un 90%; confección de ropa con un 88% y uso de excusado y balanceamiento de la alimentación con un 87%. La práctica que presentó la más baja relación fue la de construcción de muebles, con un 50%.

De una manera general los datos demuestran que hay una relación bastante estrecha entre conocimientos y adopción de las prácticas por las amas de casa, aunque la adopción sea baja en total.

Prácticas Adoptadas por los Jóvenes

Se sabe, de estudios realizados en Estados Unidos, que los socios de los Clubes de jóvenes, presentan una alta tasa de adopción de aquellas prácticas relacionadas con sus proyectos individuales. En este estudio se procuró conocer la adopción, presentada por los socios, de las prácticas relacionadas con lo aprendido en su Club. Los resultados pueden ser apreciados en el Cuadro 18.

Las prácticas más adoptadas por los socios de los Clubes 4-S fueron: cultivo de frijol y maíz (73%) y costura, bordado y tejido (34%). Las menos adoptadas fueron: cocina y alimentación (5%) y cunicultura (5%).

Se puede decir que la adopción de prácticas de los jóvenes es muy baja, pues solamente los proyectos de cultivo de frijol y maíz consiguieron llegar al 70% de adopción, quedando los demás bajo el 40%, lo que no está de acuerdo con lo esperado, según los estudios anteriormente citados.

Relación entre Prácticas Conocidas y Adoptadas por los Jóvenes

No se conocen estudios que muestren la relación entre conocimientos y adopción de prácticas por los jóvenes, pero al considerar que hay una mayor facilidad para adquirir conocimientos por parte de éstos y que los jóvenes son generalmente más progresistas que los adultos, se puede esperar una alta relación entre las prácticas conocidas y adoptadas por los jóvenes. Este estudio pretende aportar alguna información sobre esta relación, como se puede ver en el Cuadro 18.

Las prácticas relacionadas con el cultivo del frijol y del maíz presentaron una alta correlación entre conocimiento y adopción, con

un 83%. La cunicultura presentó una relación de 100%, pero solamente un socio la adoptó. De una manera general se puede decir que hay una relación bastante alta en lo que se refiere a los proyectos más enseñados a los jóvenes.

Fuentes de Información

La investigación hecha por Alves (3), en Brasil, estudia la posición del Servicio de Extensión entre las fuentes de información, en el aporte de conocimientos a los agricultores y amas de casa de una área de trabajo de una Agencia de Extensión. Esta información puede dar, a los investigadores, una idea del impacto conseguido por las diferentes instituciones en el medio rural. Como se está evaluando, exactamente, el impacto del Servicio de Extensión, a través de la Agencia de Atenas, se hizo necesario conocer la posición de Extensión entre las fuentes de información que aportaron conocimientos a los agricultores y amas de casa en las comunidades estudiadas.

Influencia de las Diferentes Fuentes de Información en el Aporte de Conocimientos a los Agricultores

Los conocimientos adquiridos por los agricultores son aportados, en diferentes grados, por las diversas personas e instituciones que actúan en la comunidad. Se puede decir que aquellas instituciones que consiguen el más alto porcentaje de aporte de información, son las que tuvieron más impacto en esta comunidad. Sin embargo, no se puede separar definitivamente la influencia de una institución a otra, debido a que a veces varias están enseñando el mismo asunto y el trabajo de una complementa o refuerza el trabajo de otra. Asimismo, la influencia indirecta se debe eventualmente a una institución aunque el entrevistado no conozca la fuente primaria de una práctica. Un ejemplo bien claro del trabajo conjunto de instituciones es el de la introducción de la variedad "San Fernando" de frijoles en estas comunidades: la Estación Experimental ensayó la variedad, Extensión impartió enseñanza a algunos agricultores sobre ella; el Consejo de Producción garantizó el precio de la variedad, y la Junta de Crédito prestó dinero para financiar su cultivo.

¿Cuál entonces, introdujo la práctica? Son pocos los agricultores que van a mencionar todas estas fuentes aunque influyeron todas en la difusión de la práctica.

En el Cuadro 19 se describen los porcentajes de aporte de información obtenidos por cada institución.

CUADRO 19 : Porcentaje de Prácticas Conocidas por los Agricultores Entrevistados según las Fuentes de Información

Fuentes de Información	Número de Prácticas	Porcentaje de Prácticas
Servicio de Extensión	158	38
Vecinos y parientes	116	28
Otros	48	12
Por sí mismo	45	11
Casas comerciales	33	8
Consejo de Producción	5	2
Vendedores	4	1
Totales	409	100

Estos datos muestran que el Servicio de Extensión fue la fuente de información responsable por el más alto porcentaje de aporte de prácticas a los agricultores entrevistados, con un 38% del total; el aporte de 28% de las prácticas se debe a "Vecinos y parientes". La fuente de información que presentó menor porcentaje fue "vendedores" con el 1%. No se mencionó el Banco ni la Estación Experimental.

Estos datos dan una indicación del alto impacto conseguido por Extensión en estas comunidades, si se considera que Alves (3) en su estudio, encontró sólo un porcentaje de 45% atribuido a Extensión.

Relación entre Prácticas Enseñadas por Extensión y Conocimientos Reportados

La relación que pueda existir entre el número de agricultores que conoce las prácticas que enseñó el Servicio de Extensión y el número de ellos que dice haberla aprendido de este Servicio, puede dar una idea de los resultados alcanzados por Extensión al impartir conocimientos a los agricultores.

CUADRO 20 : Relación entre Número de Agricultores que Conoce una Práctica Enseñada por Extensión y Número que dice Haberla Aprendido de esta Fuente de Información.

Prácticas Enseñadas por Extensión	Conocimientos		Relación en Porcentaje
	Total Aprendidos	Atribuido a Extensión	
Uso de Abonos	66	13	20
Introducción variedad frijol "San Fernando"	61	19	31
Uso de Insecticidas	49	20	41
Uso de fungicidas	46	22	48
Terrazas	42	27	64
Siembra en contorno	42	23	55
Vacunación de ganado	38	11	29
Barreras	15	7	47
Cultivo de sorgo	11	3	27
Cultivo de soya	7	1	14
Uso de Silos	2	2	100

Los datos descritos en el Cuadro 20 muestran que algunas de las prácticas enseñadas por Extensión que fueron aprendidas, en gran parte, debido a la acción de la agencia. Algunas de éstas fueron el "uso de terrazas" con el 64% y la "siembra en contorno" con 55%. Los dos agricultores que conocieron el "uso de los silos" lo aprendieron

por medio del Servicio de Extensión. Las prácticas que presentaron menor relación fueron: "uso de abonos" (20%) y "cultivo del frijol soya" (14%).

De una manera general se puede decir que Extensión consiguió influir bastante en los conocimientos de los agricultores en cuanto a las prácticas que enseñó.

Influencia de las Diferentes Fuentes de Información en el Aporte de Conocimientos a las Amas de Casa

Las amas de casa fueron influenciadas en la adquisición de conocimientos por un menor número de fuentes de información. Sin embargo, se puede tener una idea del impacto del trabajo de las mejoradoras del hogar, a través de la comparación de los porcentajes de conocimientos aportados por Extensión y por otras personas o instituciones, como se detalla en el Cuadro 21.

CUADRO 21 : Prácticas Conocidas por las Amas de Casa Según las Fuentes de Información

Fuentes de Información	Número de Prácticas	Porcentaje de Prácticas
Vecinos y parientes	280	53.4
Por sí misma	124	23.9
Servicio de Extensión	60	11.3
Otros	44	8.4
Boletines	7	1.3
No recuerda	6	1.1
Prensa	2	0.4
Radio	1	0.2
Totales	524	100.0

Al analizar estos datos se encuentra que es pequeña la influencia

del Servicio de Extensión en la obtención de conocimientos por las amas de casa. Solamente el 11% de las prácticas conocidas se debe al trabajo de las mejoradoras del hogar. Los más altos porcentajes se deben a "vecinos y parientes" (53.4%) y "por sí misma" (23.9%).

De los comentarios hechos por las amas de casa, respecto a la actuación de las mejoradoras del hogar, se puede decir que gran parte del 11% conseguido por Extensión se debe a las mejoradoras del hogar que trabajaron anteriormente en esta agencia.

Relación entre Prácticas Enseñadas por Extensión y Conocimientos Reportados

Para saber cómo funcionó la enseñanza aportada por las mejoradoras del hogar a las amas de casa, hay que comparar el número de Amas de Casa que conoce una práctica enseñada por Extensión, con el número de amas de casa que dice haber aprendido esta práctica a través de esta fuente de información.

De las prácticas enseñadas por Extensión a las amas de casa, solamente una pequeña parte fue declarada como siendo aportada a través de su trabajo. Como se puede ver en el Cuadro 22 la práctica que presenta el más alto porcentaje atribuido a Extensión es "construcción de muebles" con un 60%, pero la cantidad de amas de casa que la conoce es muy pequeña. Entre las otras prácticas se destacan el "cultivo de hortalizas" con un 37% y "nuevas maneras de preparar alimentos" con un 30%.

Para finalizar, se opina que el impacto de Extensión es bajo en lo que se relaciona a las amas de casa, en estas comunidades.

Si se considera el trabajo de la agencia como un todo, los datos de los diversos cuadros muestran un impacto muy aceptable en estas comunidades, en la parte que se refiere a la adquisición de conocimientos y adopción de prácticas por los agricultores; en cuanto al trabajo con las amas de casa es débil, deducido esto del poco impacto conseguido. En cuanto a los jóvenes, hay algo de impacto, aunque puede mejorarse a través de una preocupación mayor por el aporte de conocimiento y adopción de prácticas por los jóvenes.

CUADRO 22 : Relación entre Número de Amas de Casa que Conoce una Práctica Enseñada por Extensión y Número que dice haberla Aprendido de esta Fuente de Información.

Prácticas enseñadas por Extensión	<u>Conocimientos</u>		
	Total Aprendido	Atribuido a Extensión	Relación en Porcentaje
Hervir la leche	68	2	3
Arreglo de la casa	58	5	9
Uso de excusado	53	2	4
Remiendo de medias	52	5	10
Uso de máquina de coser	47	4	9
Compra de ropa	47	0	0
Confección de ropa	43	2	5
Bordado	36	9	25
Cultivo de hortalizas	35	13	37
Balancear la alimentación	32	4	13
Maneras nuevas de preparar alimentos	27	8	30
Construcción de muebles	10	6	60

CAPITULO VII

IMAGENES

Se sabe que todo individuo forma en su mente imágenes de personas, hechos o situaciones, derivándose de éstas las diferentes actitudes que definen ciertas acciones favorables o desfavorables.

Es por lo tanto necesario hacer una definición de imagen, para lo cual se consigna la dada al respecto por Jones en su curso de Psicología en Educación:

Imagen es el cuadro total que una persona tiene sobre otra persona, hecho o situación, e incluye emociones, actitudes y experiencias físicas.

En el presente capítulo se analizará la imagen que las gentes de la comunidad de San José Sur y Morazán se han formado de la Agencia de Extensión de Atenas, de su personal y de sus actividades.

Imagen del Personal de Extensión

Al preguntarse a los 76 agricultores encuestados sobre si conocen al personal de la Agencia, se obtuvieron los siguientes datos:

Persona	Menciones	%
Ernesto Arias (Agente Agrícola)	59	78
William Gómez (Agente de Clubes)	54	71
Amalia Coto (Mejoradora del Hogar)	30	39

De los datos anteriores se desprende que los señores Ernesto Arias y William Gómez son conocidos por un número considerable de los agricultores. Es importante esto porque se puede separar totalmente la imagen de un puesto de la persona que lo ocupa. Sin embargo, conociendo a los extensionistas, el pueblo tiene más probabilidad de conocer el Servicio y sus funciones.

NOTA: Debe saberse que la Mejoradora del Hogar ha estado en licencia por varios meses y esto la ha puesto en posición desfavorable para el estudio. Se debe recordar eso, entonces, al valorar las respuestas sobre este campo.

Imagen de la Agencia de Extensión

El personal de la Agencia ha cambiado mucho a través de los años y una parte de la imagen que tienen los clientes, se debe a las actuaciones de los previos. Es preciso, entonces, conocer la imagen general de la Agencia. En este caso se pidió a los entrevistados colocar varias instituciones en orden de importancia. Los resultados se ven en el Cuadro 23.

CUADRO 23 : Índice de Importancia de los Servicios en la Comunidad según las opiniones de los Agricultores Entrevistados

Servicios	Nº de menciones	Menciones ponderadas	Índice
Escuela	66	385	5.83
Unidad Sanitaria	63	346	5.49
Banco	60	315	5.16
Extensión Agrícola	58	256	4.41
Compañía Tabacalera	54	216	4.00
Consejo de Producción	47	147	3.12
Estación Experimental	39	71	1.80

La Escuela es considerada la más importante, con un índice de 5.83. En segundo lugar está la Unidad Sanitaria, con un índice de 5.49; el Banco en tercer lugar, con 5.16 de índice.

En el cuarto puesto está Extensión Agrícola, con un índice de 4.41; luego la compañía tabacalera, Consejo de Producción y Estación Experimental, con índices de 4.0, 3.12 y 1.8 en su orden.

Calculando el índice de las contestaciones a la pregunta que dice: "Si el Gobierno tuviera más dinero, a cuál de los siguientes Servicios recomendaría que se le asignara más fondos", se presentó el orden que consta en el Cuadro 24:

CUADRO 24 : Índice de Importancia dada a los Servicios que actúan en las Comunidades según las opiniones de los Agricultores Entrevistados de acuerdo con la asignación de Fondos extras

Servicio	Nº de Menciones	Menciones ponderadas	Indice
Banco	63	398	6.00
Unidad Sanitaria	62	308	4.96
Escuela	62	304	4.90
Servicio de Extensión	52	231	4.44
Consejo de Producción	49	216	4.40
Estacion Experimental	35	87	2.48
Correo	42	87	2.07

Consideraron que el Banco debería tener más dinero; luego ubican la Unidad Sanitaria; en tercer lugar la Escuela. El Servicio de Extensión volvió a ser mencionado en cuarto lugar, luego las otras instituciones.

Para suplementar estas posiciones relativas asignadas por los entrevistados, se pidió directamente sus recomendaciones sobre el personal. Un alto porcentaje (42%) dijo "que se aumente" y 29% "que se continúe". Sólo 7% opinó eliminarlo.

CUADRO 25 : Recomendación de los Agricultores sobre el Personal de la Agencia

Recomendación	Nº de Agricultores	%
Que se aumente	32	42
Que continúe	22	29
Que se reduzca	4	5
Que se elimine	5	7
No opina	8	10
Sin información	5	7
Total	76	100

Se nota, por deducción, que la imagen hacia la Agencia de Extensión de Atenas es favorable, como se apreciará de las menciones dadas por los agricultores encuestados.

Imagen del Trabajo de la Agencia de Extensión

Se consignan bajo el presente acápite las contestaciones a las preguntas formuladas sobre cómo considerar el trabajo realizado por la Agencia de Extensión. Primero, la mitad había recibido atención por alguien de la agencia. Es decir, conocían directamente algo del trabajo y pudieron juzgar personalmente. Los otros basaron sus opiniones en las conversaciones u observaciones de otros.

De los que habían trabajado con Extensión, 34% recibió atención del agente agrícola y 21% del agente de clubes. Siendo el área extensa estas cifras indican un trabajo apreciable de parte del personal. Tanta atención probablemente influyó grandemente en la opinión favorable del Servicio que tienen los habitantes.

CUADRO 26 : Agricultores que Han Recibido Atención del Personal

	Nº	%
Si recibieron atención	38	50
No recibieron atención	36	47
Sin Información	2	3
Total	76	100

Extensión desempeña varias funciones, de acuerdo con la política del Ministerio, de las ideas del personal, de lo que demanda la gente y, a veces, puramente por costumbre. Las funciones, reales o imaginadas, asignadas a una agencia por sus clientes, influyen en alto grado sobre sus opiniones sobre cómo está funcionando esta institución. Se preguntó, entonces, a los agricultores, qué trabajo había realizado la Agencia de Atenas. Hubo una variación marcada entre las opiniones, pero sólo 28 suministraron respuestas de índole educativa, (Cuadro 27). Es interesante que 11 de 76 específica y solamente mencionaron "la demarcación de terreno"; esta función cabría dentro de la clasificación "prestar servicios" pero debido a su frecuencia, se anota aparte.

Al preguntarles "qué debe hacer extensión", cambió mucho el cuadro. Opinaron 45 de los 76 que su labor debe ser educativa (Cuadro 27). El mismo número pediría servicios pero ni uno de los 11 que mencionaron anteriormente el trabajo hecho por extensión como "demarcación de terreno", lo asignó como un deber de la agencia. En cuanto a lo que había hecho la agencia, seis dijeron "atender a los clubes". Esta respuesta también desapareció en lo que debe hacer el Servicio. En cambio, vender y regalar materiales aparecieron con fuerte frecuencia.

La mayoría de los agricultores que conocían el trabajo realizado por extensión, lo calificaron "muy bueno" (13%), "bueno" (42%) o "regular" (15%) (Cuadro 28). Tres de ellos no lo juzgaron, diciendo que "no hace nada", opinión negativa que debe tener en cuenta la agencia en sus relaciones con la comunidad. A pesar de estas tres opiniones, debe decirse que la opinión general de la gente demuestra una imagen muy favorable sobre extensión y el personal puede aprovechar mucho de ésta en sus futuros trabajos.

CUADRO 27 : Funciones de Extensión Agrícola asignadas por los
Agricultores

Clase de Trabajo	Nº de menciones	
	Lo que ha hecho	Lo que debe hacer
Enseñanza	28	45
Prestar servicios	16	28
Demarcación de terrenos	11	0
Vender materiales	0	8
Regalar materiales	0	7
Clubes 4-S	6	0
No hacer nada	2	0
No opinión	14	10
En blanco	9	7

CUADRO 28 : Calificación del Trabajo Realizado por la Agencia

Opiniones	Nº de Agricultores	%
Muy bueno	10	13
Bueno	32	42
Regular	12	15
No hace nada	3	5
Sin información	19	25
Total	76	100

Los Cuadros 29 y 30 muestran las instituciones consultadas y las fuentes de información utilizadas por los agricultores. El primero presenta los datos sobre a cuál institución acuden cuando tienen un problema agropecuario en la finca.

CUADRO 29 : Instituciones Consultadas por los Agricultores cuando Tienen un Problema Agropecuario

Instituciones	Nº de Prácticas
1. Agencia de Extensión	47
2. Veterinarios del lugar	23
3. Banco local	19
4. Compañía Tabacalera	8
5. Agentes Comerciales	7
6. Consejo de Producción	4
7. Farmacia	1
8. No consultan	13
9. Sin información	9

La Agencia de Extensión, en ambos casos, ocupa el primer lugar. Esto indica una amplia aceptación del trabajo realizado en las comunidades y reafirma sus opiniones ya citadas, de que el trabajo es bueno. Este porcentaje que acude a Extensión (34%), en el caso del Cuadro 30, es dos o tres veces mayor que lo encontrado en los otros estudios hechos en el país. Generalmente, los amigos, parientes y vecinos ocupan un lugar mucho más importante que el determinado aquí.

Se intentó determinar también los métodos de extensión por los cuales habían aprendido la nueva tecnología. Resultó que los agricultores reconocían sólo dos métodos: visitas y reuniones. Apenas 28% habían asistido a reuniones promovidas por la agencia y no acreditaron estas reuniones con información suficiente para adoptar una práctica. Probablemente se debe esto a que la agencia ha trabajado principalmente a base de visitas individuales.

El 55% de los jefes de familia creyó que los extensionistas trabajan con personas de todos los niveles económicos (24% no opinó). Los investigadores analizaron los contactos de extensión en San José Sur y Morazán y encontraron que era cierta esta opinión.

CUADRO 30 : Fuentes de Información sobre Algo Nuevo en la Finca

Fuentes	Nº de Menciones	%
Agente de Extensión	36	34
Amigos y vecinos	21	20
Técnico tabacalero	9	8
Agente del Banco	6	6
Padres y parientes	6	6
Consejo de Producción	3	3
Estación Experimental	2	2
Otros	10	9
Sin información	13	12
Total	106	100

Al ordenar los representantes de las varias instituciones por su preocupación por el bienestar de las familias rurales, los habitantes pusieron al sacerdote y al maestro en los primeros puestos y al agente de extensión en quinto (Cuadro 31). Esto es incongruente cuando sea visto en relación con los demás datos presentados. Los entrevistadores juzgaron que la pregunta fue inoperante; sin embargo, es preciso tener más datos sobre el asunto antes de aceptar o rechazar los resultados.

Imagen del Trabajo de Mejoramiento del Hogar

Se observó mucho por hacer en mejoramiento del hogar en estas dos comunidades. Esta parte integral de extensión, influye sobre el desarrollo total del área, no únicamente en conocimientos y destrezas sino también en cuanto a la imagen total de extensión que se forma.

El 33% de los agricultores opinó conocer lo realizado por la mejoradora del hogar y el 73% de ellos calificaron su trabajo como adecuado.

CUADRO 31 : Índice de Preocupación de Personas por el Bienestar de la Familia Rural de acuerdo a la Opinión de los Agricultores

Personas	Nº de Menciones	Menciones Ponderadas	Índice
1. Sacerdote	59	352	5.96
2. Maestro	58	321	5.53
3. Agente del Banco	50	222	4.44
4. Médico	51	219	4.29
5. Agente de Extensión	52	214	4.11
6. Técnico Tabacalera	48	169	3.52
7. Técnico del Consejo de Producción	38	70	1.84

Las amas de casa conocieron el trabajo de la mejoradora en mayor grado: 54% en San José Sur y 21% en Morazán (Cuadro 32). De aquellas que sabían qué quería hacer la agente del hogar, 57% de las moradoras de Morazán lo calificó como indiferente, mientras que 78% de las de San José Sur hizo una clasificación favorable. (Cuadro 33).

CUADRO 32 : Amas de Casa que Conocen el Trabajo de la Mejoradora del Hogar

Comunidades	Nº Entrevistado	Nº de Amas Conocedoras del trabajo	Porcentaje
San José Sur	41	21	54
Morazán	43	9	21

CUADRO 33 : Calificación del Trabajo de la Mejoradora del Hogar
Según la Opinión de las Amas de Casa.

Calificación	Morazán		San José Sur	
	Nº	%	Nº	%
Favorable	12	43.00	24	78.00
Indiferente	16	57.00	6	3.00
Desfavorable	0	0.00	1	19.00
Total	28	100.00	31	100.00

Como se ve en el Cuadro 34, muy pocas de las amas de casa habían trabajado con la mejoradora del hogar en cualquier época. Esto está en gran contraste con los mismos datos del agente agrícola. Es menor también que los que han trabajado con el agente de clubes.

CUADRO 34 : Porcentaje de las 83 Amas de Casa que Ha Trabajado con
la Mejoradora del Hogar

Respuesta	San José Sur		Morazán		Total	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Sí	6	15	4	9	10	12
No	34	85	39	91	73	88
Total	40	100	43	100	83	100

Las madres dijeron que no habían trabajado con la mejoradora por no disponer de tiempo y no tener oportunidad de hacerlo. Nadie contestó que no quería trabajar con ella.

En general, debe decirse que las amas de casa no saben lo que hace la agente mejoradora del hogar. Apenas un 21% dió una fase del trabajo en Morazán; subió considerablemente en San José Sur, donde 49% nombraron costura, cocina, arreglo de casa o enseñanza en general.

Imagen de los Clubes 4-S

Preguntados los agricultores y algunos jóvenes sobre el conocimiento del trabajo de los clubes 4-S, se dedujo de sus opiniones que es un tanto desconocido. Los jóvenes tienden a saber más sobre esta fase de extensión que los adultos (Cuadro 35). Se encontraron padres de socios que no conocían el trabajo que estaban realizando sus hijos en los clubes.

CUADRO 35 : Porcentajes de Agricultores y Jóvenes que Conocían el Trabajo de los Clubes

Conocían el Trabajo de Clubes	Agricultores %	Jóvenes %
Sí	38	69
En parte	4	0
No	54	31
Sin información	4	0
Total	100	100

Los agricultores mencionaron muchas actividades de los clubes al describir lo que hacen. La dispersión de opinión y las respuestas parciales indica poca comprensión de este trabajo.

Los jóvenes no socios declararon "aprender a trabajar" y "trabajar en proyectos agrícolas" como los puntos más importantes de los clubes. Se notó más entendimiento sobre las actividades de los clubes, de parte de ellos.

CUADRO 36 : Porcentaje de Menciones sobre lo que Hacen los Socios de los Clubes 4-S según Opinión de los Agricultores

Menciones	%
Cultivos	30
Aprender en general	20
Artesanía	17
Actividades Sociales	13
Costuras	5
Exposiciones	2
Nada	2
Sin Información	11
Total	100

CUADRO 37 : Opinión de los Jóvenes No Socios sobre lo que Hacen los Clubes 4-S

Actividades	Nº de Menciones
Aprender a Trabajar	16
Trabajan en proyectos agrícolas	11
Recreaciones	3
Recaudación de fondos	2
Sin información	11
Total	43

Los jóvenes no socios también demuestran una opinión más positiva hacia el trabajo de los clubes, porque 62% de ellos lo clasifican "útil". Los jefes de familia, en un 45%, juzgaron "útiles" los clubes y sólo uno contestó "inútil". Es decir, la imagen que tienen los moradores de San José Sur y Morazán de los clubes juveniles es favorable y ayudará mucho el programa.

CUADRO 38 : Utilidad del Club 4-S a los Jóvenes según los Agricultores y los Jóvenes No Socios

Respuestas	Agricultores		Jóvenes No Socios	
	Nº	%	Nº	%
Util	34	45.0	18	62.0
Util en parte	3	4.0	0	0.0
Inútil	3	4.0	1	3.0
No opinó	16	21.0	7	25.0
No contestó	20	26.0	3	10.0
Total	76	100.0	29	100.0

Sólo 18 de los finqueros entrevistados manifestaron dar ayuda a los socios de las agrupaciones 4-S. Los pocos que ayudaron, lo hicieron con mano de obra, moral o económicamente. Esto no es drástico, siendo uno de los clubes nuevos, dejando poca oportunidad a los padres de ayudar a los socios. Probablemente no contaron ellos la ayuda que dan en la realización de los proyectos individuales de hijos socios, porque éstos reportaron amplia ayuda de parte de padres, hermanos, amigos y vecinos.

El 79% de los jóvenes no socios dijo querer entrar en uno de los clubes. No lo han hecho todavía por falta de tiempo, no saber que existe un club o no conocer cómo entrar. Únicamente dos negaron completamente tener interés en este trabajo y otro respondió que su papá no le deja.

El aspecto de los clubes en estas comunidades varía mucho, pero hay muchos jóvenes con superentusiasmo. Sus imágenes de lo que el club representa para ellos es netamente favorable. El rápido incremento del número de socios en Morazán demuestra sus conceptos positivos.

Por otro lado, las dificultades encontradas durante el año pasado, en cuanto al concurso y los resultantes retiros de los clubes

en San José Sur, indican que no toda está caminando bien y que debe preocuparse mucho la agencia para resolver este problema. Los mismos socios, en reunión, pueden probablemente ayudar a la agencia en la consideración de esta dilema.

CAPITULO VIII

SINTESIS DEL IMPACTO Y RECOMENDACIONES A LA AGENCIA

El propósito fundamental de este estudio fue determinar el grado de impacto que la Agencia de Extensión de Atenas ha logrado en las comunidades de San José Sur y Morazán. Este impacto tendrá, naturalmente, aspectos fuertes y aspectos mejorables. En base de las conclusiones obtenidas, se formularán recomendaciones al personal de la agencia, con el fin de ayudarlo a superar sus labores extensionistas.

Síntesis

Tres facetas del impacto han sido investigadas: colaboración con otras instituciones; la imagen de la gente sobre el trabajo de la agencia; y la cantidad de conocimientos, destrezas y adopciones aportadas. Debe aclararse que hay otras fases no estudiadas pero son, generalmente, secundarias o dependientes a éstas.

Instituciones

La imagen manifestada por los representantes de la Agencia de Extensión de Atenas debe describirse como favorable aunque no fuertemente beneficiosa al trabajo en las comunidades. Parece que la personalidad agradable de los extensionistas ha grabado opiniones generales complacientes hacia ellos, como individuos. Estas han sido proyectadas a la profesión también, creando un ambiente provechoso para el desarrollo rural.

Las actividades realizadas junto con estas instituciones fueron muy pocas y ningún representante mencionó colaboraciones mutuas o planificación unida como resultados de la asociación con extensión. Debe calificarse la cooperación como superficial, hasta el momento.

Existe, sin embargo, un tipo de trabajo en colaboración que merece mención aunque no fue declarado - la Junta Rural de Crédito Agrícola del Banco Nacional, el Consejo de Producción y la Agencia se han puesto de acuerdo varias veces en el pasado sobre la introducción,

financiación y garantías para la producción de ciertos cultivos. Esta combinación ha dado lugar a varios cambios sustanciales en la agricultura de la zona. Las tres todavía continúan este tipo de cooperación. La estación experimental de la Universidad ha contribuido valiosamente con aportes de información local sobre cultivos.

Imagen

A pesar de que no funcionaron bien todas las preguntas sobre imagen, es indiscutible que la agencia goza de más opiniones favorables de parte de la gente, que en cualquiera otro estudio previamente realizado. Es tan sólida la imagen que aun cuando los habitantes criticaron las actividades, la falta de atención, o la actuación del personal, defendieron la agencia inmediatamente después.

Específicamente, San José Sur y Morazán ven a extensión como una agencia de cambio hacia el mejoramiento rural. La declararon educadora y servicial - cualidades implícitas en su nombre. Buscan la agencia cuando tienen problemas agropecuarios y cuando quieren adquirir conocimientos nuevos. La prefieren, en general, sobre otras instituciones de la misma índole. Aparte de algunos pocos individuos que opinaron en contra de extensión, las únicas fases criticadas duramente fueron el concurso de los clubes juveniles y la falta de atención al hogar.

Conocimientos y Adopciones

La cantidad de conocimientos adquiridos a través de la agencia es alta, según la opinión de los moradores de estos barrios. Claro es que falta mucho todavía para saber todo lo necesario, pero han adelantado mucho. Eso hace un ambiente propicio para un desarrollo apreciable en lo económico y lo social en el futuro.

Las adopciones no se observan en el mismo grado que los conocimientos. No obstante, el número es considerable y al deberlas mayormente a la agencia, la población ha demostrado un gran impacto de parte de extensión. Siendo adopción la finalidad del Servicio, hay que cumplimentar al personal por un trabajo bien hecho.

Aspectos Conexos

Los investigadores sienten la necesidad de informar a la agencia que la cantidad de trabajo restante es tremendamente grande. Se observa, entre otros problemas: cafetales en pésimas condiciones, abuso del pasto, obvias deficiencias de nutrición en varios cultivos, desnutrición del ganado, frutales sin cuidado, erosión alarmante,

vivienda pobre, ropa mal hecha y mal atendida, falta de recreación y pocos esfuerzos hechos en beneficio de las comunidades.

Parece también a los investigadores, que el buen impacto conseguido se debe a trabajos forzados pero en forma individualista y poco planeada hasta ahora. Se observó poca relación o asociación entre las tres fases del programa - agricultura, mejoramiento del hogar y el trabajo con la juventud - en la resolución de los problemas existentes.

Sin ver al personal en acción, sería injusto calificar la parte fundamental de extensión: qué ha hecho para ayudar a la gente para que se ayude a sí misma. Sólo puede mencionarse que se observó muy poco movimiento en este sentido. También fue obvio, en las entrevistas, que los agricultores esperan la llegada del personal para atacar los problemas en vez de hacer todo lo posible bajo su propia iniciativa.

Recomendaciones a la Agencia

1. Procurar la elaboración de un programa general de trabajo con la participación de la comunidad y a través del estudio de la situación, determinando las necesidades sentidas y las necesidades técnicas. Robustecer las áreas que sean reclamadas por la gente.

2. Desarrollar el plan de trabajo en la medida de los medios de que se disponga, sin perder de vista los objetivos fundamentales y filosofía de extensión.

3. Que se considere la conveniencia de usar un mayor número de métodos educativos de acuerdo con las circunstancias.

Dar mayor importancia a los métodos de extensión que se adapten a grupos, con énfasis a la adopción de las prácticas recomendadas.

Emplear una combinación de métodos en la introducción de prácticas para lograr mayor adopción.

4. Buscar la forma de realizar mayor número de contactos en las comunidades, con el fin de mantener vivo el interés por la institución y contar con colaboradores permanentes.

5. Los datos obtenidos sobre imagen hacen pensar que el ambiente que existe entre los miembros de las comunidades hacia la agencia

es favorable. Sin embargo, debe procurarse, por todos los medios, vigorizar esta actitud para un trabajo más eficiente y tratar de conquistar las personas que muestran actitudes desfavorables.

6. Obtener mayor participación de las familias en la ejecución del trabajo, utilizando los verdaderos líderes de las comunidades. Especialmente, debe ampliarse el trabajo de economía doméstica, aprovechando el interés existente en lo que se refiere a las labores de mejoramiento del hogar. Hay mucho que hacer y un afán de trabajar con la extensionista.

7. Intensificar el trabajo de economía del hogar a través de la formación de Clubes 4-S femeninos y de amas de casa. Pueden utilizarse antiguas socias que, según el estudio, tienen actitud favorable hacia el programa.

8. Orientar la elaboración de los proyectos de trabajo conjuntamente con las instituciones afines a la Agencia de Extensión para la consecución eficiente de los objetivos, mayor entendimiento y menos duplicación de esfuerzos.

9. Buscar mayor relación con líderes formales como el sacerdote y el maestro, para lograr más entendimiento de las necesidades de las comunidades. Son estas personas, según la encuesta realizada, de quienes más colaboración esperan los habitantes en la solución de sus problemas.

10. Tratar por todos los medios posibles que las prácticas enseñadas por el personal de la Agencia de Extensión, sean empleadas en la finca y el hogar. Existe una gran cantidad de conocimientos no empleados en la finca.

11. Debido a que el café es uno de los cultivos importantes en la zona y que no existe institución dedicada a esta explotación, dar mayor énfasis a su tecnología a través de la asistencia periódica de un especialista en la materia y mayor atención de parte del personal de la agencia.

12. Dar a conocer el trabajo realizado con la juventud, a través de todos los medios posibles, con miras a la consecución de todo género de colaboración de parte de los miembros de la comunidad e instituciones.

13. Dar a conocer el trabajo de mejoramiento del hogar especialmente en el barrio de Morazán, a través de la formación de Clubes 4-S femeninos y de amas de casa.

14. Dar publicidad a todas las labores que se van desarrollando de acuerdo a su importancia. Para el efecto se pueden utilizar ayudas visuales, exposiciones fotográficas permanentes en los edificios gubernamentales, dando a conocer las actividades de la Agencia.

15. Que se busque mayor relación entre la Agencia de Extensión y la escuela, por ser ésta la que mayor importancia reviste para la comunidad, según el estudio realizado.

16. La información suministrada por la agencia y los agricultores entrevistados en la comunidad respecto a la principal actividad que realiza extensión, señala la de ENSEÑAR. Sin embargo, se recomienda dar el máximo de importancia a esta actividad hasta considerarla como casi absoluta en ambas partes.

17. En vista de que Extensión es un proceso educativo destinado a las familias, la Agencia debe planificar y llevar a la acción su trabajo en forma integral. La formulación de planes en conjunto y la realización de labores en equipo por parte del personal de extensión, harán más efectivos los cambios en las familias de la comunidad.

18. Tratar de que las competencias realizadas con la juventud sean objeto de estímulo para todos los socios y socias, con miras a conservar la integridad de los grupos. Debe analizarse cuidadosamente los concursos en sí, el empleo de ellos como un método, y el tiempo dedicado, para ajustar éstos al programa total de la agencia.

19. Planear con los socios y socias 4-S, la realización de proyectos individuales de los cuales se deriven beneficios lucrativos y proyectos comunales que ayuden a las poblaciones.

20. Extensión desempeña mejor sus labores cuando intenta lograr, en forma activa y forzada, que la gente se ayude a sí misma. Se recomienda, con la más alta prioridad, que ésta sea puesta en vigor inmediatamente en el programa de la Agencia.

Debe reconocerse que este estudio se realizó en sólo dos comunidades de la Agencia de Extensión Agrícola de Atenas y por eso, estas recomendaciones son mayormente aplicables a estas comunidades. Sin embargo, conociendo varios de los poblados de la Agencia, parece que las condiciones son muy parecidas a las de estos dos. Se opina, entonces, que las condiciones y recomendaciones pueden generalizarse.

CAPITULO IX

ANALISIS DEL ENSAYO

Uno de los objetivos del ensayo de evaluación de impacto es obtener información que sea de utilidad para trabajos posteriores de la agencia de extensión, especialmente en programación.

La información obtenida puede agruparse en las siguientes áreas:

1. Identificación del entrevistado
2. Información sobre la propiedad
3. Imagen y actitud de agricultores e instituciones hacia extensión
4. Imagen hacia los problemas de la comunidad
5. Identificación de líderes
6. Conocimiento, difusión y adopción de prácticas
7. Proximidad a, y contacto de los agricultores con la agencia de extensión
8. Relación de la agencia de extensión con otras agencias de cambio.

Limitaciones

El ensayo tuvo las siguientes limitaciones:

1. Falta de tiempo suficiente para el reconocimiento completo, previo, del área estudiada.
2. Falta de croquis de los barrios de Morazán y San José Sur con la ubicación de las viviendas, para facilitar la distribución de los entrevistados.

3. Falta de contacto con líderes de la comunidad y otros agentes de cambio que podrían colaborar en la preparación de las comunidades para el trabajo a realizar.
4. Falta de programa de trabajo de la agencia, que orientara sobre métodos y prácticas realizadas en las comunidades.
5. La prueba previa no fue hecha satisfactoriamente.
6. Se utilizaron términos desconocidos o de difícil comprensión para los entrevistados.
7. Falta de orientación a los entrevistadores en el enfoque a dar a algunas preguntas.
8. Realización de las entrevistas en días y horas no propicias.

Análisis del Instrumento

El instrumento de investigación utilizado consistió de seis cuestionarios, que se aplicaron separadamente al personal de extensión, instituciones de cambio, agricultores, amas de casa, socios de clubes juveniles y a jóvenes no socios.

Dos inconvenientes principales se presentaron:

1. La falta de agrupación de las preguntas por áreas de estudio dificultó establecer la relación existente entre ellas.
2. El uso de términos desconocidos en algunas preguntas dificultó la comprensión y así invalidó algunas preguntas.

Tomando esto en cuenta, se agrupan las preguntas de los seis cuestionarios por temas, se señalan los inconvenientes tenidos en las diferentes preguntas, y se dan las recomendaciones para mejorarlas, proponiendo cambios de términos o la elaboración de nuevas preguntas.

Cuestionario para el Personal de Extensión

Las preguntas del cuestionario no estaban agrupadas por áreas de estudio. Se propone agruparlas en la siguiente forma:

I. Programación

(Incluye las preguntas 1, 2, 4, 10 y 11 del cuestionario original, Apéndice I). No hubo dificultades en su aplicación.

II. Líderes

(Incluye las preguntas 7 y 8 del cuestionario original). No hubo dificultades en su aplicación.

III. Datos numéricos sobre el trabajo

(Comprende las preguntas 5 y 9 del cuestionario original).

En la pregunta 9 fue difícil obtener datos numéricos discriminados por agricultores, amas de casa y jóvenes en los métodos: visitas a la oficina y finca, reuniones, radio, cartas circulares, boletines, folletos y películas.

Se recomienda, para los métodos radio y prensa, solicitar únicamente el número de veces que han sido utilizados.

Para proyecciones de películas, solicitar también el número global de asistentes.

Poner al extremo derecho una casilla para totales parciales.

Cuestionario para Agricultores

El cuestionario para agricultores tampoco presenta las preguntas agrupadas por áreas de estudio. En consecuencia, se propone la siguiente forma de agrupación, señalando las dificultades que se tuvieron:

I. Identificación del entrevistado

(Comprende las preguntas 4, 5, 6 y 7 del cuestionario original).

En la pregunta 6, los agricultores tendían a incluir a los miembros ausentes que no dependían de él.

Recomendación: Se propone reformar esta pregunta en la forma siguiente: Cuántos miembros de su familia dependen de usted?

II. Información sobre la finca

(Incluye las preguntas 1, 2, 3 y 18 del cuestionario original).

Dificultades: En la pregunta 1, hubo respuestas de formas de tenencia de difícil ubicación entre las formas comunes.

En la pregunta 18, la palabra "problema" no era de fácil comprensión.

Recomendaciones: Incluir en el cuestionario todas las formas de tenencia utilizadas en las zonas estudiadas.

Para la mejor comprensión de la pregunta 18, se sugiere dar explicaciones adicionales de lo que es un problema.

III. Imagen o actitud hacia Extensión

(Se incluyen las preguntas 11, 12, 13, 15, 16, 20, 21, 23, 24 y 25 del cuestionario original).

Dificultades: La pregunta 11 no fue comprendida bien por los agricultores. Tendieron a dar respuestas parecidas a la solicitada en la pregunta 12.

En la pregunta 15, las respuestas fueron difíciles de obtener. Hubo tendencia a decir que dependía donde se presentara el problema, si en agricultura o en ganadería. Parece mejor hacer una pregunta sobre cada explotación.

Las preguntas 20, 21 y 23 fueron difíciles para los agricultores, por cuanto no podían enumerar en orden de importancia a las siete instituciones mencionadas.

Recomendaciones: La pregunta 11 se modifica según el siguiente texto:

Qué trabajos de la Agencia Agrícola conoce usted?

La pregunta 15 se divide en dos partes:

- a) Cuando tiene dificultades en sus cultivos que requieren atención inmediata, a qué oficinas acude usted para solicitar consejos? (En forma abierta).
- b) Cuando tiene dificultades en sus animales, que requieren atención inmediata, a qué oficinas acude usted para solicitar consejos?

Para las preguntas 20, 21 y 23 se recomienda solicitar que se enumere únicamente tres o cuatro instituciones de todas las solicitadas.

IV. Imagen sobre problemas de la comunidad

(Incluye la pregunta 19 del cuestionario original). Fue de difícil comprensión. Requirió dar explicaciones adicionales.

Recomendación: Se modifica la pregunta en la forma siguiente:

Qué cosas considera usted que le hacen falta a la comunidad?

V. Conocimiento, difusión y adopción de prácticas

(Comprende la pregunta 22 del cuestionario original).

Dificultades: No eran conocidos, por todos los agricultores, los términos: terrazas, siembra en contorno, fungicidas, insecticidas, poda por calle, poda por agobio y barreras.

En las preguntas: siembra de maíz, poda por calle y poda de agobio, hubo respuestas positivas en la mayoría de los entrevistados, por creer ellos que se referían a sistemas tradicionales de siembra y poda. Agobio se confundió con arqueado de las ramas.

Recomendaciones:

- a) Poner listas de prácticas que han sido impulsadas mayormente por la Agencia.

- b) Usar términos como son conocidas las prácticas en la zona.
- c) Que el entrevistador esté entrenado para cerciorarse sobre los conocimientos que el entrevistado tiene sobre los sistemas técnicos de efectuar las prácticas agrícolas.
- d) A pesar de que realmente no es una fuente de información, "por sí mismo" debe aparecer en el cuestionario, por ser una respuesta frecuentemente dada por los agricultores.

VI. Proximidad a, y contacto con la Agencia de Extensión

(Incluye las preguntas 8, 9, 10, 17, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 y 35 del cuestionario original).

Dificultades: En la pregunta 8 ocurrió que existían en la comunidad dos personas con el mismo nombre del agente agrícola, y los agricultores fueron confundidos.

En la pregunta 9, "recibir atención" fue interpretada por los agricultores como cortesía o ayuda directa por parte del agente.

Las respuestas para la pregunta 30 fueron de dos tipos: calificación del trabajo que hacen los socios, o mencionarlos.

Recomendaciones: Para la pregunta 8, se debe añadir el nombre del cargo que desempeña el personal de extensión.

Se modifica el texto de la pregunta 9 en la siguiente forma:

Ha trabajado usted con el personal de la Agencia de Extensión?

Se modifica la pregunta 30, así:

Qué trabajos de los socios de los clubes conoce usted?

VII. Identificación de líderes

(Incluye la pregunta 14 del cuestionario original).

Dificultades: Fue difícil a algunos entrevistados mencionar tres personas.

Recomendación: Pedir dos nombres y dividir la pregunta para cultivos y para animales, en la siguiente forma:

- a) A qué dos personas de esta comunidad recurre usted cuando tiene un problema en sus cultivos?
- b) A qué dos personas de esta comunidad recurre usted cuando tiene un problema en sus animales?

Añadir la siguiente pregunta:

En caso de tener alguna dificultad esta población, indique dos personas de esta comunidad que usted considere mejores para integrar una comisión que trate de resolver esa dificultad.

VIII. General

Incluye una pregunta no contenida en el cuestionario original, que se enuncia de la siguiente forma:

Tiene usted algún otro comentario que le agradaría hacer?

Cuestionario para Amas de Casa

Las preguntas del cuestionario original tampoco están agrupadas por áreas de estudio. Se propone la siguiente forma de agrupación:

I. Identificación

Incluye el nombre de la entrevistada y el de la comunidad.

II. Proximidad a, y contacto con la Agencia de Extensión

(Incluye las preguntas 36, 37 y 39).

Dificultades: En la pregunta 37 hubo tendencia a dar dos tipos de respuesta: calificar la labor realizada o señalar el trabajo que hace.

Recomendaciones: Cambiar el texto de la pregunta, así:

Qué trabajos de la mejoradora del hogar conoce usted?

III. Conocimiento, difusión y adopción de prácticas

(Incluye la pregunta 40).

Dificultades: El término "balanceamiento de alimentación" era desconocido. Requirió explicación adicional.

Recomendaciones:

- a) Usar los términos como son conocidas las prácticas en la zona.
- b) Que el entrevistador esté entrenado para cerciorarse sobre los conocimientos que la entrevistada tiene sobre los sistemas nuevos de realizar las prácticas.
- c) A pesar de que no lo es, la fuente de información "por sí misma" debe aparecer en el cuestionario, por ser una respuesta frecuentemente dada por las amas de casa.
- d) Se añade una nueva pregunta: Ha aprendido algo más de la mejoradora?

IV. Imagen sobre el trabajo de la mejoradora

(Incluye la pregunta 38). No hubo dificultad en su aplicación.

V. General

(Incluye una pregunta no contenida en el cuestionario original). Que se enuncie en la siguiente forma:

Tiene usted algún otro comentario que le agradecería hacer?

Cuestionario para Socios de Clubes Juveniles

Se propone la organización del cuestionario en las siguientes áreas:

I. Identificación

Con los siguientes datos:

Nombre del entrevistado _____ Nombre de la Comunidad _____

Sexo _____ Edad _____

II. Imagen

(Incluye la pregunta 41 del cuestionario original). No hubo dificultades en su aplicación.

III. Conocimientos y adopción

(Incluye las preguntas 42, 43, 44, 45, 46 y 47 del cuestionario original).

Dificultades: En la pregunta 42 fue difícil ubicar algunas respuestas en las alternativas que trae la pregunta.

Recomendación: Preguntar sólo sobre proyectos que han sido desarrollados por los clubes.

IV. General

(Incluye una pregunta no contenida en el cuestionario original). Que se enuncie en la siguiente forma:

Tiene usted algún otro comentario que le agradecería hacer?

Cuestionario para Jóvenes no Socios

Este cuestionario puede ser eliminado, agregando las preguntas 51 y 52 al anterior. Debe llamarse sólo "Cuestionario para Jóvenes".

BIBLIOGRAFIA

1. ALBANESI, HORACIO. Comparación de tres métodos para determinar líderes en una comunidad rural. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 83 p.
2. ALERS-MONTALVO, MANUEL. Cambio cultural en una comunidad de Costa Rica. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1959. 19 p. (Resumen de tesis Ph.D., Michigan State University).
3. ALVES, ELISEU R. A. Adoção de práticas: área atingida pelo escritório local de Viçosa. Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil, Associação de Crédito e Assistência Rural, 1962. 37 p.
4. ARCE, ANTONIO M. & MORALES, JULIO O. Sociología: siete casos de desarrollo de la comunidad. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1954. Paginación varias.
5. BUITRON TORRES, HUGO. Estudio de algunos factores en la introducción de tecnología agrícola en seis comunidades de Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1961. 94 p.
6. CAMPOS SANDI, GILBERTO. Estudio comparativo de dos comités agrícolas de extensión, San Ramón, Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1961. 111 p.
7. CARDONA MONTES, HUMBERTO. Influencia relativa de algunos métodos de extensión en la difusión de cierta tecnología ganadera. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1961. 57 p.
8. DEL RIO, FERNANDO; ARCE, ANTONIO M. & DI FRANCO, JOSEPH. Relaciones entre investigación y extensión en Argentina (estudio analítico). Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1960. 108 p.

9. DI FRANCO, JOSEPH & ARCE, ANTONIO M. Estudio del servicio de extensión de El Salvador. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1960. 35 p.
10. DI FRANCO, JOSEPH & CLIFFORD, ROY A. Estudio analítico de cinco organizaciones de extensión en Colombia. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 126 p.
11. DI FRANCO, JOSEPH & JONES, EARL. Consultation report of the coordinated extension services of Jamaica. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 42 p.
12. DI FRANCO, JOSEPH & JONES, EARL. Estudio analítico del servicio de extensión de Costa Rica. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 80 p.
13. DI FRANCO, JOSEPH & NARANJO, GERARDO. Estudio analítico del servicio de extensión del Ecuador. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1963. 172 p.
14. DI FRANCO, JOSEPH ET AL. Estudio analítico del servicio de extensión de Honduras. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1961. 43 p.
15. EDWARDS, DAVID. An economic study of small farming in Jamaica. Kingston, Jamaica, Institute of Social and Economic Research, University of the West Indies, 1961. 370 p.
16. HILL, GEORGE W., SILVA M., JOSE A. & HILL, RUTH OLIVER de. La vida rural en Venezuela. Caracas, Ministerio de Asistencia Social, 1959. 171 p.
17. HINE A., DAVID. Demostraciones de métodos en grupo versus individuales en seis comunidades de Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1963. 126 p.
18. JAMAICA, MINISTRY OF AGRICULTURE AND LANDS. A review of the farm development scheme and proposals for a new agricultural development programme. Kingston, 1960. 104 p.
19. JAMAICA, MINISTRY OF AGRICULTURE AND LANDS. Evaluation study of the Yallahs Valley Land Authority, 1961. Kingston, 1961. 597 p.

20. JONES, EARL. A study of a Costa Rican rural education center. Magister Agriculturae thesis. Turrialba, Costa Rica, Inter-American Institute of Agricultural Sciences, 1959. 60 p.
21. JONES, EARL. A study of rural youth programs in the Americas. Ed.D. dissertation, Montana State College. Turrialba, Costa Rica, Inter-American Institute of Agricultural Sciences, 1962. 117 p.
22. JUSTE, CHARLES D. Relaciones entre extensión y crédito agrícola en una comunidad de pequeños agricultores de Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1958. 65 p.
23. NIETO ARTETA, TOMAS E. Eficacia relativa de algunos métodos de extensión en la adopción de prácticas relacionadas con el cultivo del cafeto en Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1958. 71 p.
24. PHANORD, MAURICE A. Estudio de las responsabilidades educativas y financieras de la SATEC en Guadeloupe. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 111 p.
25. PIERRE, PRADEL. Estudio sobre la influencia indirecta en la difusión de prácticas agrícolas en una comunidad de Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1962. 62 p.
26. SILVA MARQUEZ, OSVALDO. Estudio comparativo de métodos de extensión utilizados en Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, 1961. 90 p.

APENDICE I

CUESTIONARIO ORIGINAL

CUESTIONARIO PARA AGRICULTORES

NOTA: Los espacios necesarios para las contestaciones están indicados en el cuestionario revisado; se ha puesto en el original, sólo las preguntas.

Entrevistado: Entrevistador: Comunidad: Nº:

1. Ud es propietario , arrendatario , colono , administrador , otro ?
 2. Cuántas manzanas tiene la finca?
 3. Cuáles son las explotaciones principales de su finca?
 4. Cuántos años tiene Ud.?
 - 5.Cuál fue el última año que cursó Ud. en la escuela?
 6. Cuántos miembros son en su familia?
 7. (Observación) Nivel económico: alto , mediano , bajo .
 8. Conoce Ud. a estas personas: Ernesto Arias , Amalia Coto , William Gómez ?
 9. Ha recibido Ud. atención por parte del personal de la Agencia de STICA o Extensión?
 10. Quiénes han trabajado con Ud. y su familia? Agente Agrícola , Mejoradora , Agente de clubes .
 11. En su opinión, qué es el trabajo que ha hecho el STICA?
 12. Qué opina sobre el trabajo de STICA?
 13. En su opinión, qué trabajo debe hacer el STICA?
 14. Si Ud. tiene un problema en su finca, a cuáles tres personas en esta comunidad les pediría ayuda?
 15. Cuando Ud. tiene un problema en cultivos o animales que se requiere atención inmediata, a qué instituciones acude Ud. para solicitar consejos?
 16. Cuando Ud. desea conocer algo más sobre agricultura o ganadería, a quién recurre Ud.?
 17. Ha asistido Ud. a reuniones de agricultores promovidas por la agencia de extensión en estos últimos dos años?
 18. Qué problemas tiene Ud. en la finca con sus cultivos y con sus animales?
 19. Qué problemas tiene la comunidad?
 20. En su opinión, cuáles de los siguientes servicios son más importantes para los habitantes de este lugar? Enumérelos en orden de importancia. Escuela , extensión , unidad sanitaria , banco , estación experimental , compañía tabacalera , consejo de producción ?
 21. En su opinión, cuáles de las siguientes personas se preocupan más por el bienestar de las familias rurales? Indíquelos en orden de importancia. Maestro , agente de extensión , médico , sacerdote , agente del banco , técnico tabacalero , técnico del consejo de producción ?
 22. Cuáles de estas prácticas conoce usted? Terrazas, siembra en contorno, uso de abonos, uso de fungicidas, uso de insecticidas, poda de café por calle, poda de café por agobio, barreras, siembra de nuevas variedades de maíz, cultivo de sorgo, frijol soya, frijol San Fernando, atomización de tabaco, uso de silo, vacunación del ganado?
- Cuáles está Ud. empleando actualmente?
- Medios por los cuales recibió la información? Vecinos y pari-

- entes, prensa, radio, STICA, vendedores, boletines, clubes juveniles, casas comerciales, estación experimental, consejo de producción, agente del banco, otros, por sí mismo, no recuerda?
23. Si el gobierno tuviera más dinero, a cuáles de los siguientes servicios recomendaría Ud. que se le asignara más fondos?
Indique en orden de importancia: Banco, correo, STICA, escuela, unidad sanitaria, estación experimental, consejo de producción?
 24. En su opinión, con agricultores de qué nivel económico trabajan más los empleados de STICA? Alto, mediano, bajo, todos, no sé?
 25. Con cuál de las siguientes recomendaciones sobre STICA estaría Ud. de acuerdo? Que continúe como está en cuanto a número de personal, que reduzca, que se aumente, que se elimine del todo, no opina?
 26. Cuántos años tiene STICA de trabajar con Ud.?
 27. Conoce Ud. el trabajo de la Mejoradora del Hogar?
 28. (En caso afirmativo) Cómo les parece a los hombres de esta comunidad el trabajo de la Mejoradora?
 29. Conoce Ud. el trabajo de los Clubes 4-S?
 30. (En caso afirmativo) Qué hacen los socios de los clubes?
 31. Cree Ud. que el Club 4-S le sirve a los jóvenes de la comunidad?
 32. Colabora Ud. con el Club 4-S?
 33. (En caso afirmativo) En qué forma?
 34. Qué actividades del Club 4-S no le gusta?
 35. Pertenecen algunos de los jóvenes de su casa al Club 4-S?

CUESTIONARIO PARA ANAS DE CASA

36. Conoce Ud. el trabajo de la Mejoradora del Hogar?
37. (En caso afirmativo) Qué hace la Mejoradora del Hogar?
38. Qué opina usted sobre el trabajo de la Mejoradora del Hogar?
39. Ha trabajado usted con la Mejoradora del Hogar? (En caso negativo) Por qué?
40. Cuáles de estas prácticas conoce usted? Balanciamiento de la alimentación, cultivo de hortalizas, maneras nuevas de preparar alimentos, escoger correctamente las telas, confección de ropa, compra de ropa, zurcido de calcetines, arreglo de la casa, hervir la leche, tener excusado, construcción de muebles, bordado?
Está empleando esta práctica?
Medios por los cuales recibió la información: Vecinos y parientes, STICA, radio, prensa, boletines, clubes juveniles, casas comerciales, otro, por sí misma, no recuerda?

CUESTIONARIO PARA SOCIOS DE CLUBES 4-S

41. Cuáles son las actividades del club que más le gustan?
42. Qué cosas ha aprendido Ud. en el club?
43. De las cosas aprendidas en el club, cuáles ha puesto Ud. en práctica en su casa o finca?
44. Qué es su proyecto?
45. Por qué escogió usted ese proyecto?
46. Quiénes le ayudan a realizar su proyecto?
47. Qué cosa ha puesto en práctica su familia de lo que usted ha aprendido en el club?

CUESTIONARIO PARA JOVENES NO SOCIOS

48. Conoce usted los clubes 4-S?
49. (Si es así) Qué hacen los Clubes 4-S?
50. Qué opina usted del trabajo de los Clubes 4-S?
51. Por qué no pertenece al Club 4-S?
52. Le gustaría pertenecer a un Club 4-S?

APENDICE II

CUESTIONARIO REVISADO

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados

EVALUACION DE IMPACTO DE EXTENSION AGRICOLA

CUESTIONARIO PARA AGRICULTORES

Nº _____

Entrevistador _____

Fecha _____

I. IDENTIFICACION

Entrevistado _____ Comunidad _____

1. Cuántos años tiene Ud.? _____

2. Cuál fué el último año que cursó Ud. en la escuela? _____

3. Cuántos miembros de su familia dependen de Ud.? _____

4. (Observación personal) Nivel económico: Alto _____ Mediano _____ Bajo _____

II. INFORMACION SOBRE LA PROPIEDAD

5. Ud. es propietario _____, arrendatario _____, colono _____, aparcerero _____,
ocupante _____, administrador _____, otro _____?

6. Cuántas manzanas tiene la propiedad? _____

7. Cuáles son las explotaciones principales de su propiedad?

8. Qué problemas tiene Ud. en la finca con sus cultivos y con sus
animales?

Cultivos _____

Animales _____

III. IMAGEN Y ACTITUD HACIA EXTENSION

9. Qué trabajos de la Agencia Agrícola conoce Ud.? _____

10. En su opinión que trabajo debe hacer la Agencia Agrícola?

Enseñar _____ Regalar materiales _____

Vender materiales _____ (Otro) _____

Prestar servicios _____

11. En su opinión, cuáles de los siguientes servicios son más importantes para los habitantes de este lugar? Enumérelos en orden de importancia.

Junta Rural de Crédito _____ Compañía Tabacalera _____

Agencia de Extensión _____ Consejo de Producción _____

Estación Experimental _____

12. En su opinión, cuáles de las siguientes personas se preocupan más por el bienestar de las familias rurales? Enumérelas en orden de importancia.

Agente de Extensión _____ Técnico Tabacalero _____

Agente del Banco _____ Técnico del Consejo de Producción _____

13. Qué opina sobre el trabajo de la Agencia Agrícola? _____

14. Si el gobierno tuviera más dinero, a cuáles de los siguientes servicios recomendaría Ud. que se le asignara más fondos? Enumérelos en orden de importancia.

Junta Rural de Crédito _____ Consejo de Producción _____

Estación Experimental _____ Agencia de Extensión _____

15. Con cuál de las siguientes recomendaciones sobre el número de personal en la Agencia de Extensión estaría Ud. de acuerdo?

Que continúe tal como está _____

Que se reduzca _____

Que se aumente _____

Que se elimine del todo _____

No opina _____

16. Cuando tiene dificultades en sus cultivos que requieren atención inmediata, a qué oficinas acude Ud. para solicitar consejos?

17. Cuando tiene dificultades con los animales que requieren atención inmediata, a qué oficinas acude Ud. para solicitar consejos?

18. Cuando Ud. desea conocer algo más sobre agricultura o ganadería, a quién recurre Ud.?

Amigos y vecinos _____ Estación Experimental _____

Padres y parientes _____ Técnico Tabacalero _____

Consejo de Producción _____ Agente del Banco _____

Agente de Extensión _____ Otro _____

IV. IMAGEN HACIA LOS PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD

19. Qué cosas considera Ud. que le hacen falta a la comunidad?

VII. PROXIMIDAD A, Y CONTACTO CON, LA AGENCIA DE EXTENSION

24. Conoce Ud. a estas personas:

(N.N.) Agente de Extensión Sí__No__

(N.N.) Mejoradora del Hogar Sí__No__

(N.N.) Agente de Clubes Sí__No__

25. Ha trabajado usted on el personal de la Agencia de Extensión?

Sí__No__

26. Quiénes han trabajado con usted y su familia? Agente de Extensión__Mejoradora del Hogar__Agente de Clubes__?

27. Ha asistido usted a reuniones de agricultores promovidas por la Agencia de Extensión en estos dos últimos años? Sí__No__

28. Cuántos años tiene la Agencia de trabajar con usted? _____

29. Conoce usted el trabajo de la Mejoradora del Hogar? Sí__No__

30. (En caso afirmativo) Cómo les parece a los hombres de esta comunidad el trabajo de la Mejoradora? _____

31. Conoce usted el trabajo de los Clubes 4-S? Sí__No__

32. (En caso afirmativo) Qué trabajos de los socios de los Clubes conoce usted? _____

33. Cree usted que el club le sirve a los jóvenes de la comunidad?

Sí__No__ En parte__No sé__

34. Colabora usted con los Clubes 4-S? Sí__No__

35. (En caso afirmativo) En qué forma? _____

36. Qué actividades del Club 4-S no le gusta? _____

37. Pertenecen algunos de los jóvenes de su casa al Club 4-S?

Sí ___ No ___

VIII. GENERAL

38. Tiene usted algún otro comentario que le gustaría hacer sobre
Extensión? _____

45. Ha aprendido algo más de la Mejoradora del Hogar? _____

IV. GENERAL

46. Tiene usted algún otro comentario que le agradecería hacer sobre Extensión? _____

CUESTIONARIO PARA JOVENES

Nº

Entrevistador _____ Fecha _____

I. IDENTIFICACION

Entrevistado _____ Comunidad _____

Edad _____ Sexo _____

47. Es usted socio de un Club 4-S? Sí ___ No ___

(En caso afirmativo, llene preguntas 48 a 54 y 59; si no, 55 a 59.)

II. IMAGEN

48. Cuáles son las actividades del Club que más le gustan?

III. CONOCIMIENTOS Y ADOPCION

49. Qué cosas ha aprendido usted en el Club?

Agricultura

Cultivos _____ Conejos _____ Salud _____

Huertas _____ Abejas _____ Costura _____

Fruticultura _____ Aves _____ Bordado _____

Animales General y Hogar Muebles _____

Ganadería _____ Alimentación _____ Artesanía _____

50. De las cosas aprendidas en el Club, cuáles ha puesto usted en práctica en su casa o finca? _____

51. Qué es su actual proyecto? _____

52. Por qué escogió usted ese proyecto? _____

53. Qué cosas ha puesto en práctica su familia de lo que usted ha aprendido en el Club? _____

54. Quiénes le ha ayudado a realizar su proyecto? _____

(En caso que el joven no es socio, llene las siguientes preguntas.)

55. Qué hacen los Clubes 4-S? _____

56. Qué opina usted sobre el trabajo de los Clubes? _____

57. Por qué no pertenece usted al Club? _____

58. Le gustaría pertenecer al Club? Sí ___ No ___ No sé ___

59. Tiene usted algún otro comentario que le gustaría hacer sobre los Clubes? _____

CUESTIONARIO PARA INSTITUCIONES

Nº __

60. Ha recibido usted, colaboración de parte del personal de la Agencia de Extensión? Sí __ No __ No lo conozco __

61. (En caso afirmativo) Quiénes de la Agencia le han brindado colaboración? Agente Agrícola __ Mejoradora __ Agente de Clubes __

62. Qué tipo de colaboración le han brindado? _____

63. Colabora usted con el trabajo de Extensión? Sí __ No __

64. Por qué? _____

65. Cómo cree usted que podrían mejorarse las relaciones entre la Agencia y su institución? _____

66. Qué opina usted sobre el trabajo realizado por la Agencia? _____

67. Quiere hacer algún otro comentario sobre Extensión? _____

CUESTIONARIO PARA EL PERSONAL DE EXTENSION

1. Ha preparado programas de trabajo? Sí ___ No ___
2. Tiene planes de trabajo escritos? Sí ___ No ___
3. En los dos últimos años a cuáles funciones de extensión se dio énfasis? _____

4. Quiénes participaron en la elaboración de los planes de trabajo de la Agencia? _____

5. Cuántos días por mes trabajan ustedes en la oficina? _____
6. En su trabajo, hacen uso de líderes? Sí ___ No ___
7. (Si es así) Nombre los líderes de San José Sur y de Morazán con los cuales ustedes trabajan.
San José Sur _____
Morazán _____
8. Cuáles son los problemas principales de San José Sur y Morazán?

9. Enumere los proyectos en que ha trabajado en San José Sur y Morazán.

10. Indique los métodos utilizados en los dos últimos años.

Métodos	Veces utilizados	Número de personas atendidas			
		Agricultores	Amas	Jóvenes	Otras
Visitas a finca u hogar					
Demostraciones de método					
Demostraciones de resultado					
Líderes (Nº utilizados)					
Reuniones					
Jiras					
Prensa					
Radio					
Cartas circulares					
Cartas personales					
Boletines y folletos					
Clubes juveniles masculinos					
Clubes juveniles femeninos					
Clubes de amas de casa					
Otras agrupaciones					
Comités					
Ensayo de finca					
Cine					
Otros					

IICA CH